

مجتمع اللغة العربية

(دمشق) كانون الثاني سنة ١٩٢٦م الموافق جمادى الآخرة ورجب سنة ١٣٤٤هـ

المجتمع العلمي العربي

« في سنة ١٩٢٥ »

الرئيس : السيد محمد كرد علي

« الاعضاء العاملون والمؤازرون »		« الاعضاء العاملون والمؤازرون »	
محل الاقامة	السادة :	محل الاقامة	السادة :
دمشق	١٣ عبد الله رعد	دمشق	١ اسعد الحكيم
=	١٤ فارس الخوري	=	٢ الياس القديمي
=	١٥ مرشد خاطر	=	٣ انيس سلوم (عامل)
=	١٦ مسعود الكواكبي	=	٤ بهجة البيطار
	« الاعضاء المرسلون »	=	٥ خليل مردم بك
بيروت	١٧ امين الريحاني	=	٦ رشيد بقدونس
=	١٨ بولس الخولي	=	٧ سليم البخاري
=	١٩ جبر ضومط	=	٨ سليم الجندي
=	٢٠ شكيب رسلان	=	٩ سليم عنخوري
=	٢١ عبد الباسط فتح الله	=	١٠ عارف النكدي
=	٢٢ عبد الرحمن سلام	=	١١ عبد القادر المبارك
=	٢٣ عبد الله البستاني	=	١٢ عبد القادر المغربي (عامل)

« الاعضاء المرسلون »

محل الإقامة	العضو	الرقم	محل الإقامة	العضو	الرقم
محل الإقامة	سعيد الكرمي	٤٣	بيروت	فيليب حتي	٢٤
طول كرم	رضا الشيبلي	٤٤	=	فيليب طرازي	٢٥
النجف الاشرف	امين المعلوف	٤٥	=	لويس شينغو	٢٦
بغداد	انستاس الكرمللي	٤٦	عيسى اسكندر المعلوف	رحلة	٢٧
=	جميل صدقي الزهاوي	٤٧	النبطية	احمد رضا	٢٨
=	عز الدين علم الدين	٤٨	طرابلس الشام	جرجي بني	٢٩
=	كاظم الدجيلي	٤٩	اللاذقية	سليمان احمد	٣٠
=	معروف الرصافي	٥٠	=	ادوارد مرقص	٣١
القاهرة	احمد الاسكندري	٥١	انطاكية	محمد زين العابدين	٣٢
=	احمد تيمور	٥٢	حلب	بدر الدين النعماني	٣٣
=	احمد زكي	٥٣	=	جرجس شلحت	٣٤
=	احمد عيسى	٥٤	=	جرجس منش	٣٥
=	اسعد خليل داغر	٥٥	=	راغب الطباخ	٣٦
=	رشيد رضا	٥٦	=	عبد الحميد الجابري	٣٧
=	يعقوب صروف	٥٧	=	عبد الحميد الكيالي	٣٨
الامانة	زكي مغامر	٥٨	=	قسطاكي الحمصي	٣٩
حسن حسني عبدالوهاب تونس	محمد بن ابي شنب	٦٠	=	كامل الفزي	٤٠
الجزائر	محمد اجمل خان	٦١	=	مينايل الصقال	٤١
الهند			القدس	اسعاف النشاشيبي	٤٢

محل الإقامة	« الأعضاء المراسلون »	
تونس	Marçais	٦٢ مارسيه
الجزائر	Massé	٦٣ ماسه
ازمير	Guy	٦٤ كي
طنجة	Michaux-Bellaire	٦٥ ميشو بيلير
باريز	Huart	٦٦ هوار
=	Ferrand	٦٧ فران
=	Dussaud	٦٨ دوسو
=	Massignon	٦٩ ماسينيون
=	Bouvat	٧٠ بوفا
ايطاليا	Guidi	٧١ جويدي
=	Nallino	٧٢ نالينو
اسبانيا	Asin	٧٣ آسين
البرتغال	Lopès	٧٤ لوبس
سويسرا	Montet	٧٥ مونته
=	Hess	٧٦ هيس
هولانده	Snouck-Hurgronje	٧٧ سنوك هورغرن
=	Houtsma	٧٨ هوتسما
=	Arendonk	٧٩ اراندونك
انكلترا	Margoliouth	٨٠ مرجليوث
=	Bevan	٨١ بفن
المانيا	Hommel	٨٢ هومل
=	Sachau	٨٣ ساخاو
=	Brockelmann	٨٤ بروكن
=	Horovitz	٨٥ هوروفيتز

محل الإقامة	« الاعضاء المرسلون »	
المانيا	Herzfeld	٨٦ هرزفلد
=	Hartmann	٨٧ هارتمان
=	Mittwoch	٨٨ ميتفوخ
السويد	Zetterstéen	٨٩ زترستن
الدانمارك	Œustrup	٩٠ اوستروب
=	Buhl	٩١ بول
=	Pedersen	٩٢ بدرسن
النمسا	Mzik	٩٣ موجيك
المجر	Mahler	٩٤ ماهر
بولونيا	Kowalski	٩٥ كوفالسي
روسيا	Kratchkovsky	٩٦ كراچكوفسكي
تشيكوسلوفاكيا	Musil	٩٧ موزل
اميركا	Macdonald	٩٨ مكدونالد
فنلندا (١)	Karsikko	٩٩ كارسيكو

(١) والاعضاء الذين تقدمهم المجمع هم المرحومون : الشيخ طاهر الجزائري في دمشق • والسيد نخله زريق في القدس • والسيد اغناطيوس غولدهمير في المجر • والسيد مرتين هارتمان في برلين • والسيد رينه باسه في الجزائر • واحمد كمال باشا والسيد مصطفى لطفي المنفلوطي في القاهرة • والسيد محمود شكري الالوسي في بغداد • والسيد غريفييني والسيد رفيق العظم في القاهرة • والسيد حسن بهيم في بيروت • والدكتور صالح قنباز في حماة • والسيد مانجو في دمشق • والسيد براون في كبريج • أجزل الله ثوابهم •

آثار الشهباء والفيحاء (١)

« ومدرسة ضيفة خانون »

نقسم مصانع الشام الى قسمين مدني ودبني ، فالمدني القلاع والحصون والابراج
والمناور والمراسد والقصور والجسور والسيكور والاقنية والمراني والطرق والقبور
والمستشفيات ودور الزماني والضيافة ، والدبني المعابد والبيع والادبار والكنائس
والجوامع والمساجد والمدارس والرُّبُط والخانقاهات والملاجي وماشا كلها . والكلام على
كل مادة من هذه المواد يحتاج الى محاضرة بل محاضرات . ولذلك نقصر حديثنا الآن على
المدارس ونقالي بين ما قام من نوعها في هذه المدينة الطيبة وبين ما في دمشق الفيحاء منها .
انشأ العرب لما حكموا الشام مصانع كثيرة وكان بنوغسان يتبارون في البيع وزيهسا
أقاموا منها كثيراً كما عمر والاديار والصروح والقناطر ، وكذلك فعل النبط والنوخيون ،
وكلمهم عرب ايضاً . والغالب ان هندستهم كانت ابنة الهندسة الرومانية . واليونانية تختلف
عنها قليلاً في بعض الرسوم والتفاصيل . ولما فتح العرب المسلمون هذا القطر لم يكن
لهم هندسة خاصة .

وكان الأمويون اذا أرادوا إقامة بناء عظيم تقدم مملكة بيزنطية الصناع والرسوم
التي يراد النقل عنها ، فقد جمع الوليد لما أراد بناء الجامع الأموي لبنائه حذاق فارس والهند
والغرب والروم فجاء البناء من صنع بنائين مختلفين اجمل ما في الهند وفارس وآبنة ورومية
من طرز البناء وأخذ ربع أعطيات اهل دمشق تسع سنين وكانوا خمسة واربعين الفاً
ليستعين بها على عمارة الجامع وأنفق فيه خراج الشام سنين وفي رواية اربعمائة صندوق
كل صندوق ثمانية وعشرون الف دينار وكان خراج الشام على عهد بني أمية الف الف دينار
ومائتي الف دينار .

قال المقدسي : والجامع جامع دمشق أحسن شيء للمسلمين اليوم (في القرن الرابع)
ولا يعلم لهم مال مجتمع اكثر منه وأعجب شيء فيه تأليف الرخام المجزع كل شامة الى اختبائها ،

(١) من محاضرة للسيد محمد كرد علي رئيس المجمع العلمي القاها في المدرسة
القاروقية بحلب في ربيع ١٣٤١ هـ (١٩٢٣) م .

ولوان رجلاً من اهل الحكمة اخلف اليه سنة لأفاد كل يوم صنعة . وقال ايضاً : رأى الوليد الشام بلد النصارى ورأى لهم فيها بيعاً حسنة قد أفتن زخارفها وانتشر ذكرها ، كالقمامة وببعة لدة والزها ، فاتخذ للمسلمين مسجداً في دمشق شغلهم به عنهن وجعله احدي عجائب الدنيا ، او كما قال الخليفة المأمون بني على غير مثال شوهده .

قال الثعالبي : كان الأغب على الوليد بن عبد الملك حب البناء واتخاذ المصانع واعنقاد الضياع وكان الناس في ايامه يخوضون في وءبف الابنية ويحرصون على التشييد والتأسيس ويولعون بالضياع والعمارات . وقال آخر : كان الوليد عند اهل الشام محبوباً لانه صاحب عمارة وبناء ، عمر الضياع ووضع المنار في الطرقات واعطى المجذمين وافردهم وقال لا تسألوا الناس وأعطى كل مقعد خادماً وكل ضرير قائداً .

فالعرب اذا أخذوا اولاً الهندسة عن الفرس والبيزنطيين وغيرهم من الامم التي كانت لها حضارة جميلة وجودوها وزادوا عليها . قال ستنوبوس : لم يكن للعرب كما للرومان صناعات وطنية خاصة بهم ، فكانوا اذا احتاجوا الى قصور او جوامع يعمرونها اولاً على الطرز الفارسي او البيزنطي مثل جامع دمشق ، ولكن ما لبثت الصناعات الفارسية والبيزنطية ان اخلطت ونشأ منها صناعة جديدة هي الصناعة العربية وأجمل هذه الصناعات الجوامع والقصور .

وليس لدينا من مصانع الامويين في الشام غير هندسة الجامع الاموي وبعض محال من المسجد الاقصى على كثرة ماشادوا من الجوامع والقصور والحصون والمدن لان العباسيين لما استولوا على هذه الديار نقضوا آثار الامويين كلها ولم يبقوا على غير جامع دمشق وجامع القدس ، قال الجاحظ من شأن الملوك ان يطمسوا على آثار من قبلهم وان يميمتوا ذكرا عدائهم فقد هدموا بذلك السبب المدن وأكثر الحصون كذلك كانوا ايام العجم وايام الجاهلية وعلى ذلك هم في الاسلام كما هدم عثمان صومعة غمدان وكما هدم الآطام (الحصون) التي كانت بالمدينة وكما هدم زياد كل قصر ومصنع كان لابن عامر وكما هدم أصحابنا اي العباسيون بناء مدن الشامات (اي الشام) .

تجلت الهندسة العربية في هذه الديار في القرن الرابع فما بعده على الاغلب ونشأ لها مهندسون سوربون عرب انتهت اليها بعض اسمائهم وبعض نماذجها من أبنيتهم ولا سيما

المدارس ولم تكن المدارس معروفة في هذه الديار قبل نورالدين محمود بن زنكي بقليل فانه شاد منها جملة صالحة وهو اول من أسس دور الحديث والقرآن والفقہ وأول من بني دار العدل في دمشق لكشف الظلمات وبني الخوانق والرُّبُط وقدمشى على اثره في هذا الطريق المحمود صلاح الدين يوسف بن ايوب وآل بيته الكرام وما من عين من أعيانهم الا وله في دمشق وحلب وحماة والقدس وغزة وبعلبك ومنبج والمعرفة مدارس أبقت الايام على بعضها نموذجاً من حسن الهندسة وارتقائها في تلك العصور ومثلاً ينم عن ارادة الخير والتدين الحقيقي .

ذكروا ان البلاد قبل نورالدين كانت خالية من العلم واعلمه فصارت في ايامه مقر العلماء والفقهاء والصوفية لصرف همته الى المدارس والربط وترتيبه امورهم وقصده العلماء من خراسان وغيره وكان يكرم الصوفية والفقهاء والعلماء .

ولم تسعد هذه الديار بعد عهد قليل من خلفاء الامويين والعباسيين سعادة حقيقية مثل سعادتها على عهد الدولتين النورية والصلاحية فمعظم ما نراه من المصانع هو من صنعهم وصنع أمراءهم بل خدامهم وعنقائهم . ولما انقضت الدولة الايوبية تراجع عمران هذه الديار تراجعاً محسوساً وعاشت قرنين وثلاثة بفضل تلك الحسنات وبقوة التسلسل المنبعثة من ذلك الفضل الشامل والعقل الكامل .

زرتُ بالامس في جملة ما زرته من مدارس الشهباء القديمة مدرسة أخذ طرز بنائها بمجامع النفس وذكورها ماضياً باهراً لهذه الامة ، والماضي قد يفرح ويحزن . نفرح به اذا كان جليلاً وثقيلاً ونقبض اذا ناظرت بينه وبين الحاضر ، خصوصاً اذا كان هذا ضئيلاً . رأيت ما يدعش من مدرسة الفردوس التي أنشأتها الملكة ضيفة خاتون بنت الملك العادل سيف الدين ابي بكر محمد بن ايوب وكانت جعلتها تربة ومدرسة ورباطاً ورتبت فيها خلقاً من القراء والفقهاء والصوفية . وضيفة خاتون ولدتها امها في غير دار ابيها حيث كانت امها ضيفة فساها ابوها ضيفة ، توفيت سنة ٦٤٠ هـ ودفنت بقلعة حلب وولدها مدفون بها ايضاً ، مات ابنها فتولت زمام الحكم في حلب وتصرفت فيها تصرف

السلطين ست سنين فأبانت عن ذكاء وجودة رأي ، وان النساء اذا تعينن لا يصبغ عليهن ان يباغن مبلغ الرجال ، وقل ان حدث في تاريخ هذه البلاد ان تولت امرأة امور الدولة وأحسنّت السياسة ، ولانذكر الآن في مصر غير شجرة الدر المشهورة التي ساست الملك فأحسنّت سياسته في الجملة . وامملكة حلب صاحبة هذا الاثر النفيس فكانت متينة في سياستها أثني عليها معاصروها ، ويرجع الفضل في ذلك الى من كانوا المشاورين لها من فضلاء اهل حلب اذ ذاك ، ولاعجب فقد قامت في هذه المدينة غير مرة مشيخة من اهلها اي جمهورية في القرون الوسطى لاحوال افنضت ذلك من تخالف بين اهل السلطان اولموت ملكها او اميرها فكانت الامور تسير بالشورى على سداد . ومن ذلك ان دولة بني مرداس بحلب لما انتقضت عادت رياستها شورى في مشيختها وطاعتهم لمسلم بن قريش صاحب الموصل وكان ذلك سنة ٤٧٢ فأدار شؤونها الداخلية رجال منهم فأحسنوا السياسة وأمنت قواعد العدل واستقر الامن في نصابه .

قرأت في حائط مدرسة الفردوس هذا : (بسم الله الرحمن الرحيم : هذا ما أنشأته ذات الستر الرفيع والحجاب المنيع عصمة الدنيا والدين ضيفة خاتون بنت السلطان الملك العادل والدة السلطان الملك العزيز بن الملك الظاهر في ايام مولانا السلطان الملك الناصر صلاح الدنيا والدين يوسف بن الملك العزيز محمد بن غازي بن يوسف بن أيوب ناصر امير المؤمنين خلد الله ملكه) . وقد كتب على محرابها البديع (عمل حسان بن عفان) والغالب ان مهندس البناء شخص آخر عمره مثالا جميلا . من عمل صنع الايدي وهو يشبه بعض المدارس الكبرى في عهد الدولة الابوية في دمشق كالمدرسة العادلية التي جعلت اليوم دارالمجمع العلمي العربي وفيها متحفه وهي مثال الهندسة العربية بواجهتها ، بناها العادل ابو بكر بن ابوب هذا البناء المحكم الذي لا نظيره في بنية المدارس كما في الروضتين . ومدرسة الفردوس على ما تحيفها من الخراب ، وما أدخل فيها وبجانها من البناء الذي عور به البناء الاصلي البديع ، تحتاج لقايل من العناية حتى تعود الى ما كانت عليه تذكرنا بمهد الاجداد وفضلهم علينا ، بما خلقوه لنا ولم نحسن استعماله والاحتفاظ به . وهي كما تعلمون في باب المقام ، وهناك مدارس وربط وأرب دفن فيها أعظم علماء الامة من المحدثين والفقهاء والمؤرخين والادباء في بسط من الارض اذا تعهد بصبح حديقة عناء

وبقر بها مدفن آل الشحنة مؤرخي حلب وفقائها ، وهي الأسرة التي تسلسل فيها العلم عدة بطون كما تسلسل في القرن السادس والسابع العلم والقضاء في بيت بني العديم الحلبيين خمسة بطون ونعمت البيوت . قال ياقوت : ولاهل حلب عناية باصلاح أنفسهم وأثمير الاموال فقلما ترى من ناشئتها من لم ينقل أخلاق آبائه في ذلك ، فلذلك كان فيها بيوتات قديمة معروفة بالثروة بتوارثونها ويحافظون على قديمهم بخلاف سائر البلدان . قال هذا اوائل القرن السابع ولا يزال الى اليوم أثره ظاهراً ولو على ضعف .

بنيت اول مدرسة في حلب سنة ٥١٧ هـ وهي المدرسة الزجاجة أنشأها بدرالدولة سليمان بن عبدالجبار صاحب حلب ولما أراد بناءها لم يمكنه الحلبيون من ذلك اذ كان الغالب عليهم التشيع فكان جماعته يبنون في النهار والشيعة ننقض ما بنوه في الليل . وكان التشيع مستحكماً في الحلبيين فقضى عليه صلاح الدين وأسرته قضاءه عليه في مصر بقرض الدولة الفاطمية او العبيدية . وقد ذكر المؤرخون ان الدولة الفاطمية أهلكت نحو اربعة آلاف عالم من علماء المالكية مدة قرنين وقد اصاب الشام بالطبع ان صححت الرواية قسطها من هؤلاء المذتهولين لتشددهم في التسنن . قال ابن خلدكان ان حلب كانت قبل ان يصل ابن شداد بخدمة الملك الظاهر قليلة المدارس وليس بها من العلماء الا نفر يسير ، فأعنى بترتيب امورها وجمع الفقهاء بها وعمرت في ايامه المدارس الكثيرة . والزجاجة هذه توات مشيختها ومشيخة العادلية فاطمة بنت قريمان المتوفاة سنة ٩٦٦ هـ انتهت اليها رياسة اهل زمانها بحلب أخذت العلم عن زوجها وهي أشبه بعائشة الباعونية في هذا القرن ايضاً بدمشق التي زينت الشام بل جملة اهل الاسلام بعلمها وأدبها .

ومن مدارس حلب النورية والعصرونية والصاحبية والظاهرية المعروفة بالسلطانية والاسدية والشعبية والشرفية والرواحية والبدرية والزيدية والقوامية والشاذنجية أنشأها الامير جمال الدين شادبخت نائب نورالدين محمود بحلب وولي تدريسها كمال الدين بن العديم سنة ٦١٦ وكانت حلب يومئذ أعمر ما كانت بالعلماء والمشايخ والفضلاء الرواسخ كما قال ابن شداد . وقد كانوا في القرن الذي قبله احصوا فقهاء دمشق فكانوا ستمائة فقيه ، وكان صلاح الدين رحمه الله يطلق لعلماء دولته في السنة ثلاثمائة الف دينار عدا الهبات والعطايا والاقطاعات .

ومن مدارس حلب المروية والبلدقية والقيمرية والحلاوية والانابكية والحدادية والجرديكية والمقدمية والجاولية والطومانية والحسامية والخسروية والعثمانية والقليبية والفطيسية والمجدية والكتاوية والاجائية والكينوشية او الكمنبوشية والكاملية واليشبكية والورمشية والسفاحية والدلاغيرية والصهبية وهذه كانت وراء باب انطاكية مباشرة قامت على انقاض اقدم جامع في حلب بناه ابو عبيدة قال سو برنهم الاثري ان النقوش الكثيرة والهندسة القديمة والكتابات الكوفية الموجودة في هذا الباب تجعله في الدرجة الاولى من المكانة ومنه يدرس التحول التام المجهول سره حتى الآن الذي تم على عهد نور الدين في أسلوب الهندسة وفي صور الكتابة والطرز السياسي في الكتابات .

ومن مدارس حلب الاسعدية ومدرسة التقيب والدقاقية والجمالية والعلائية والكالية العدمية والانابكية والسيفية . هذا ما كان فيها من مدارس الشافعية والحنفية وذاك عدا مدارس المالكية والحنابلة وهي قليلة وليس في تاريخ حلب ما يدل على انه كان فيها كما في دمشق دور للقرآن والحديث خاصة بل فيها دارالقرآن الحبشية فقط . وذكر الرحالة ابن جبير في المئة السادسة انه كان يتصل من الجانب الغربي من جامع حلب مدرسة للحنفية تناسب الجامع حسناً وانقائاً صنعة فيها في الحسن روضة تجاور أخرى . قال وهذه المدرسة من أحفل ما شاهدناه من المدارس بناء وغرابة صنعة ، وقال ان للبلدة سوى هذه المدرسة نحواً من اربع مدارس او خمس .

قال السابق ابو اليمن المعري

حلب معهد الصبا والتصابي فسقاها الوسمي ثم الولي
موطني بعمد موطني فكأني لغرامي بجهها البحثري

الى ان قال في مدارسها

فليها كل الفنون وفيها ما اشتهاه الشرعي والفلسفي
غيراني اري الاطايب شزرا وحليف الافلاس عنماقصي

وفي تقويم سنة ١٣٣٣ ات عدد مدارس الشبهاء كان اثنين وثلاثين مدرسة وما نظن العاصر منها الآن بعض الشيء يتجاوز العشرين مدرسة خربت في اوقات مختلفة ولاسيما في فنة تيمورلنك سنة ٨٠٣ ثم في القرون التالية بالفتن وتغير الدول

والحكام ونوالي الزلازل وغفلة القائمين على اوقافها وعسى ان يعود الى هذه الدور البديعة روتقها القديم بعناية ادارة الاوقاف التي تعنى الآن باحياء الآثار وتكثير مغل الوقف ، وان هذه المدارس بل كبرياتها اذا رمت وعلجت بالاصلاح ونفذت ارادة واقفيها يصبح مجموعها أعظم جامعة اسلامية كما هو الشأن في جامعتي اكسفورد وكمبردج في بلاد الانكليز من أعظم جامعات المذهب الانجيلي وكانت من قبل مدارس من مثل هذه مفرقة بنيت في عصور مختلفة فأصبحت الآن جامعات بفاخر بها وفيها يتخرج رجال الانكليز في العلوم المختلفة .

حلب اخت دمشق في جميع أدوار تاريخنا ، وهما متشابهتان من وجوه كثيرة في مراقبتهما ومدارسهما وعمرانهما ، والمدارس كانت في دمشق على حصة موفورة لانها كانت عاصمة الدولتين النورية والصلاحية ، وقد كانت في القرن السادس على رواية ابن جبير اكثر مدن الارض سكاكناً وكانت في القرن الثامن كما قال ابن تغري بردي أجمل مدينة في العالم بل اغنى مدينة ، أحرق تيمورلنك بعض مدارسها وجوامعها وغرّبها عشرة ملاين دينار وحمل معه المهندسين والبنائين والنقاشين في جملة من حمل من ارباب الصنائع الى سمرقند كما فعل السلطان سليم العثماني في مصر لما فتحها في الربع الاول من القرن العاشر فحمل الى القسطنطينية كل صاحب صنعة وعمل نافع وجردها من بدائعها وصناعاتها النفيسة .

كان في دمشق في القرن التاسع مئة حمام وحمام والف مسجد وجامع في المدينة والضاحية وقد ذكر النعماني في كتاب الدارس من المدارس انه كان فيها سنة ٩٢٧ هـ - ٣٢٠ مدرسة للثأفعية والحنفية والمالكية والحنابلة ودار قرآن وحديث ورباط وخانقاه ومستشفى واربع مدارس للطب ومدرسة هندسة أنشأها نجم الدين اللبودي من اهل القرن السادس ولكل مدرسة خزانة كتبها ومدرسوها في الفنون المختلفة وكانت الطبيعيات والرياضيات والفلك والادب تدرس في حجرها من غير تكبير . دام هذا الى القرن العاشر فأخذت بالانحطاط ولم يبق منها في اوائل هذا القرن سوى بضع مدارس تلحقها

بالعامرات من باب التجوز صبرت كما قال عبداللطيف البغدادي في الأهرام على عمر
الازمان بل على عمرها صبر الزمان فانك اذا تجررتها وجدت الأذهان الشريفة قد استهلكت
فيها والعقول الصافية قد أفرغت عليها مجرودها ، والانفس المنيرة قد أفاضت عليها أشرف
ما عندها لها ، والملكات الهندسية قد أخرجتها الى الفعل مثلاً هي غاية امكانها ، حتى
انها تكاد يتحدث عن قومها وتخبر بحالم ونطق عن علومهم واذهانهم وترجم عن
سيرهم واخبارهم .

صبرت هذه المدارس على نوائب الدهر لانها كالقلاع بخامة بنيانها صرفت عليها
الاموال الطائلة اكثر مما تنصور بكثير .

لا جرم ان بلاد الشام كانت عامرة في القرنين السادس والسابع اكثر من كل قرن
على ما كان ناشباً من الحرب الطاحنة بين سكان البلاد والصليبيين . وكثير من آثار
العمران ظهرت اذذاك على غير مثال ، ولا غرو بعد هذا ان قال في دمشق ابو الفضل
ابن منقذ الكناني يوم كان لها القدح المعلى في العائر :

واذا مررت على المنازل معرضاً عنها قضى لك حسنها ان تقبلا
ان كنت لا تستطيع ان تُمثل الف ردوس فانظرها تكن ممثلاً
واذا عنان اللحظ اطلقه الفنى لم يلق الا جنة او جدولا
او روضة او غيضة او قبة او بركة او ربوة او هيكل
او وادياً او نادياً او ملعباً او مذنباً او مجدلاً او موئلاً
او شارعاً يزهو بربع قد غدا فيه الرخام مجزعاً وفصلاً

ولقد وصف شيخ الربوة من القرن الثامن حلب فقال انها كانت على عهد العباسيين
تضاهي بعظمتها بغداد والموصل وانه استولى عليها الخراب بايدي النار وان اهلها
يتنافسون في الملابس والهيئات والمراكب والمنازل وقال غيره ان حلب بلد تليق بالخلافة .
ولقد برع مهندسو العرب في هذه الديار في علم عقود الابنية وهي ما يتعرف منه
احوال اوضاع الابنية وكيفية شق الانهار وتقنية الفنى وسد البثوق ونضيد المساكن
ولو لم يبرعوا في كيفية ايجاد الآلات الثقيلة لنقل النقل العظيم بالقوة البسيرة لما تمكنوا

من عمارة المدن والقلاع والمنازل والجوامع والمدارس هذا التمكن الذي تبهرنا بقاياه الضئيلة ولو كان مؤلفو التراجم يعنون بأخبار المهندسين والفلكيين والرياضيين مثلاً عنايتهم بالنقاط اخبار الشعراء والمتأديين والمتزهدين لجاؤنا منهم سلسلة طويلة ولعلمنا من اساليب فننهم وعلومهم الشيء الكثير . ولم نطلع من هذا القبيل على اكثر من عشرة مهندسين مسلمين في قرون العمرات في حلب ودمشق وضاعت تراجم الاكثر ومنهم من ظفرنا باسمائهم منبورة على بعض المدارس في هذه الحاضرة وغيرها من مدن الشام .

ان الارتقاء الذي بلغه المهندسون في الاسلام عندنا يدهش كل مفكر وقديماً كان السوربون على عهد الفراعنة والحثيين يعتقدون ان بعض مدن ساحل الشام بناها الارباب والآلهة ثم اصبحوا يعتقدون اذا رأوا بناءً عجباً جهلوا بانبياءه انه من بناء سليمان او اضافوه الى الجن وقد قال المجتري في ابوان كسرى :

ليس بدرى اصنع انس لجن سكنوه ام صنع جن لانس

وقال شيخنا ابو العلاء المعري :

وقد كان ارباب الفصاحة كلما رأوا حسناً عدوه من صنعة الجن

اما نحن فنضيف كل بناء الى صانعه وهو مثلنا وبطولنا وحجمنا وعقلنا لكنه رزق حظاً من العلم وشدا شيئاً من ادب النفس وانفق صاحبه على بنائه عن سعة بقاء مثال الحسن والابداع .

من تأمل مدارس ارباب الخير من المسلمين في الشهباء والفيحاء وقرأ ما كتب عليها بتأمل وزارها المرة بعد المرة على تغير في معالمها ، وآشوبه طراً على محاسنها ، وفساد عرا اذواق الابناء والاحفاد اذا قيس الى مجد الاجداد ، وجعل نسبة بين عددا عمر منها وما بقي في البلدين الشقيقتين ، يؤكد معنا ان الفساد استحوذ عليها في دمشق اكثر من حلب وان من تجردوا من الوجدان ناستحلوا استصفاً تلك المدارس كانوا في الفيحاء اكثر من امثالهم في الشهباء ، ولذلك كان عدد الباقى هنا اكثر واجود من حيث الكمية والكيفية من المدارس هناك .

ولا ينكر ان مادة البناء قد تختلف في بلد عن آخر وقد كان الاعتماد في تلك القرون على الحجر الصلد ، وفي دمشق عدة مقالع جميلة متنوعة منه كما في حلب ، ولم يكثر الأجر والطوب والخشب الا في القرون الحديثة ولذلك لم تخرب المدارس الدمشقية لعدم متانة في بنائها فان الامثلة الظاهرة منها الى اليوم لا تجعلها تختلف في شيء عن مدارس حلب ، ولكن القائمين على هذه المدارس في هذه المدينة كانوا يعتدلون في العبث بها ومتانة الاخلاق من جملة ما امتاز به الحلبيون لجودة هوائهم يضاف اليها حب الاحتفاظ بتراث الاجداد على صورة كانت ظاهرة في قرون الارنقاء ، كامنة في عصور الشقاء والرجوع الى الوراء .

والناظر الى مدارس دمشق وحلب وهي لا نقل عن اربعائة مدرسة منها زهاء ثلاثمائة في دمشق يدرك انها من عمل السلاطين والعمال وقليل من التجار واهل الخبر ، وكانت منهم من يتوخى منها ان تكون توليتها لبيده من بعده ليعيشوا منها اذا صودرت املاكهم . بنى قليل من التجار المدارس لان الشعب كان يفتنى في اغلب العصور في كبرائه ، فلم يكن شأن في مظاهر النعمة والغبطة مدة قرون لغيرار باب الدولة او من كان يعد في جملتهم ، وكان سائر الناس يحاذرون ان تنشأ لهم شهرة في الثروة ، والثروة تيجلي في الدار والفرش والداابة واللباس وبذل المال لاقامة دور العلم وايواء اليتامى والمحاويج فكانوا يتظاهرون بالفقر لينجوا من مخالب العمال ولا سيما في عهد المماليك فمن بعدهم . وكانت مضادرة اموال الناس أسهل شيء على الحكومات وقتل من يريدون اسنصفاء ارضهم وعقارهم وعروضهم من المباحات في نظرهم . ولذلك كان ذوالغنى كثيراً ما يدفن امواله في مكان مجهول من داره ودكانه . وربما خاف من زوجه وولده فكتم عنهم ما يملك ، وقد يموت وتبقى دفينته مجهولة حتى يجيء بعد دهر طويل من ينبش الارض او الجدار ويهثر بالعرض على ما جمعه ذاك الغني المحروم .

وقل ان رأينا جماعة انفقوا على إقامة عمل من هذا القبيل يفتخر به اللهم الا قليل من المساجد ، ولو فعلوا لامنت اعمال الجماعات من اعتداء المعتدين اكثر من عمل الافراد ، ولما استصفيت واستعمل هدمها او تنهير خططها ومعالمها من لا يخافون الله ولا عباده ، ولجاءت ممثلة للعظمة الحقيقية في الامة ، على نحو ما قامت البيع والاديار والمدارس في القرون

الوسطى بالغرب ، بارشاد رجال الدين من كرادلة و اساقفة و قساوسة ، فكانوا يجمعون قليلاً من صدقات الملوك و الاغنياء و الفرسان و الشعب ، فيجبي مجموعها عظيمًا بدار بايدي هيئة منظمة على كل حال ، و يخططون خطة لا يخرج عنها الخلف الا قليلاً . و قد بدأ المسلمون في هذا القطر باثناء مدارسهم في القرن السادس و انتهوا في القرن التاسع فجاء بعدهم من بنسفا و واحدة تلو الاخرى فتداعت و اكلوا اوقافها فأخرجوها عن الغاية الشريفة التي وضعت لها .

مدارس آيات نزلت من تلاوة و انزل وحي مقفر العرصات نعم عمروها في ثلاثة قرون فعمز المخربون عن تخريبها في اربعة ، و لو لم تكن اكثرها من مال محال مشروع قصد بها وجه الله و جلب الخير المحض للامة ، و لو لم تكن بلغت الغاية في احكام الهندسة و متانة العمارة ، و لو لم يزبروا على الحجر في الاكثر ما وقفوه عليها من الاوقاف الكثيرة و يدونوه في سجلات مخلدة بتعذر تبديلها ، لما طال عمرها كل هذه المدة و قد تعاورت عليها المصائب السماوية و الارضية و المصائب الارضية أدهى و أمر .

فإذا كان هذا حظ المدارس و الجوامع فما بالك بغيرها من المصانع . و كم ادركنا و ادرك آباؤنا و اجدادنا في هذه الديار من أثر بديع سبطت عليه يد خرقاء لنسل حجارته . و كم من كتابة تاريخية عني اثرها و قطعت و وضعت في اساس الميضات جهلاً و غباوة او عن قصد و عمد . و لظالما ذكرنا و المعاول تهدم في المائر المدهشة في قطرنا المحبوب ما قاله القاضي ابو يعلى المعري و قد اجتاز ببلدة شيث ظاهر معرفة الفهم و الناس بنقضون بنيانها ليعمروا بها موضعاً آخر فقال :

مررت برسم في شيث فراعني به زجل الاحجار تحت المعاول
تناولها عبل الذراع كأنما رمى الدهر فيما بينهم حرب وائل
انلقها شلت يمينك خلفا لمعتبر او زائر او مسائل
منازل قوم حدثتنا حديثهم ولم ار احلي من حديث المنازل

للاثر القديم من الوقع في النفس ما ليس للاثر الحديث ، فإن الاول يذكر بامور

كثيرة . يذكر بمجد السلف واياديهم البيضاء وارادتهم الصحيحة ، يذكرنا بان فلاناً الذي تحترمه الامة بنى ذاك المصنع وتلك الدار ، وان فلاناً العالم درس هناك او كان يألف المكان الفلاني . وكم من أثر تاريخي او مصنع من مصانعنا نمر به دون ان نحفل بما فيه من عبر ولو كنا على شيء من مدنية أجدادنا مازهدنا هذا الزهد البشع في تراثهم ، ولو اقتبسنا المدنية الحديثة بحماسها ومساوئها لرأيتنا أسرع الى النقاط آثار الجدود والاحتفاظ بها من الماء الى الحدور . لا نستطيع امة ان تقطع الصلة بينها وبين ماضيها خصوصاً اذا كانت ذات غابر عظيم كفابر الامة العربية قام على أساس متين ، وثقاليد جميلة ، ومقدسات متسلسلة ، اما ونحن لا نرقى بدون القديم والاخذ من نافع الحديث ، فواجب العقلاء ان يفكروا في أقرب الطرق الى بلوغ هذه الغاية وهذا لا يتم بغير احياء دور العلم ومعاهد الفضل ، واحياؤها موقوف على قليل من العناية .

ليس للمدرسة الحديثة التي ننشئها اليوم تلك النضارة ، ولا نتجلى فيها معاني الحسن والاحسان التي نشعر بها ونكاد نلها في المعاهد القديمة ، مثل مدرسة ضيفة خاتون رحمها الله فانك اذا رأيتها تمثل أمامك صفحة من صفحات تاريخ هذه الامة المجيد . تمثلت بيت بني أيوب وأفضالم على ربوع الشام ، وكفى بهم وبصلاح الدين من حسنة عقم الدهر ان يلد مثلها . كثير من المصانع بناها الملوك بالسخره وارهاق الرعية ، وإعانت الاسرى والمعقلين ، ولم نقرأ في تاريخ ان احداً من آل البيت الصلاحي عمّر مدرسة او جامعاً او مستشفى او رباطاً من مال مشبوه ، او سخره ممقوتة ، فأكرم وانعم بكل فرد أصيلاً كان في هذا البيت الشريف او دخيلاً عليه .

أيها السادة : ان بلاد الشام من عريشها الى فراثها ومن جبال طوروس والدروب الى البادية مملوءة بآثار مختلفة وعاديات مدهشة بقيت من عهد الحثيين والكنعانيين والسرانيان والرومان واليونان والعرب والفرس وغيرهم من الامم العظيمة ، منها ما هو تحت الارض ومنها ما هو فوق الارض ، اذا حافظ كل واحد منا على ما تطول اليه يده ، وعُنت الحكومة بالاشراف عليها إشرافاً حقيقياً ، كما فعلت مصر ونونس مثلاً ، يستفيد القطر الشامي بعد مدة زيادة على استفادته المعنوية من هذه العاديات استفادة مادية . تصح بلادنا بلاشك متحفاً كبيراً يؤمه السياح لرؤية آثارها ومصانعها . وليست آثارنا عبارة

عن المشهور منها فقط اي البتراء او وادي موسي وجرش وبلبك وتدمر وغيرها . ان
آثارنا مبعثرة في كل مدينة ، ماثلة في كل قرية ، اذا احسنا تعهدها وأصلحنا . انداعى
منها ، استفدنا منها فاستخدمناها فيما أنشئت له وضممننا بها شملنا ، وحافظنا بها على مقدساتنا ،
وكانت مجلة الغرب الى ديارنا للربح . قال صو برنهم : ان عدداً عظيماً من مصانع حلب
يرد الى زمن المماليك والعثمانيين وما عدا الجوامع الكثيرة مثل جامع الاطروش والطنونغا
والطواشي ومناراتها المختلفة الهندسة — وبفضلها تذكر حلب بصورة القاهرة في هذا
المعنى — فان حلب قد احتفظت بالمستشفى الجميل الذي بناه ارغون سنة ٧٥٥ وبكثير من
المخازن والخانات والحمامات والدور والسلسبيلات وفي هذا المستشفى اثار يز وتقوش من
أجمل ما نقش النقاشون تزيينه فيجعله بهجة للناظرين ، ومدينة حلب غنية بمصانعها الجيدة
الهندسة ومنها العسكري والديني والمدني وكلها مما زبر عليها من الكتابات مادة واسعة
لمن يريد ان يتصور اصول الهندسة لاني حلب فقط بل في شمالي سورية . وذكر الاثريون
ان منارة جامع حلب من أفضل آثار الهندسة الاسلامية .

عمر أهل الخيرات من سلف هذه الامة هذا القدر العظيم الذي نعجب به من
معاهد التعليم الديني دع المساجد والجوامع ، ولو كتب البقاء لبعضها لاغنت القوم
بمعارفها ونشرت النور بينهم . وكانت المدارس والجوامع في تلك القرون المظلمة في
الغرب وهي مستنيرة في هذا الشرق والتكلفة بتعليم الناس واخراجهم من الامية ،
وكان لمعظم المدارس والجوامع كتابات مرتبطة بها وخارجة عنها لتعليم الاطفال
تؤهلهم لتلقي دروس المدارس والجوامع ، ولا نغالي اذا قلنا ان عدد الأئمة كان في
تلك العصور أقل مما هو الآن في هذه الديار ، ولو اطرد العمل اطراده في مدارس
الغرب مثلاً لا يصبحنا في هذا القرن والأئمة أقل مما هم في بلاد المدينة الحديثة .

ولكن الجهل قضي على تلك المدارس واكل المتولون أوقافها فخربت وتغيرت
معالمها . وكم من وقف اليوم يستمتع به النظار عليه ويصرفون ما وقف على الخير على
شهواتهم بدون محاسب من ذمهم ولا رقيب من أصحاب السلطان ، لو كتب لهم ان
يأكلوا منها بالمعروف ويصرفوا حقوق تلك المعاهد او بعض مغلها على رمتها واجراء
الرزق على ساكنيها والدارسين فيها لأن ثمرات جنية ، ولما اكلوا في بطونهم النار

وركبوا متن العار والشنار . وكم من بيت كان موسوماً في القديم بالعلم والنقي خلف من بعد السلف خلف عبثوا بالحرمان : استحلوا أموال المدارس والمعابد ، فدثر البيت وانقرضت الأسرة ، وذهبوا وما يملكون جملة ، لم يرحموا لانهم لم يرحموا . ضبقت الحكومة السابقة اكثر اوقاف الملوك والسلاطين وكان ريعها كثيراً جداً في هذه البلاد فلم تصرفها فيما خصصت له ، ولم تُنجح في الغاية التي نويختها منها ، واستنقل بعض ارباب النفوذ بالاوقاف التي اؤتمنوا عليها او انتهت اليهم بحكم الوراثة فأساءوا الاستعمال الا من عصم الله . فالسبب اذاً في خراب مدارسنا الجميلة سوء ادارة الحكومات السالفة وعبث المتولين عليها ، واخراجها عما وضعت له من عمل الخير بصنع اولئك الذين يعدون انفسهم في جملة حماة هذا المجتمع وهم اعدى عدائه .



اخبار الحمقى والمغفلين

لابي الفرج بن الجوزي المتوفى سنة ٥٩٧ هـ زهاء مئة مصنف في القرآن والفقه والحديث والطب والتاريخ والسير والتراجم والجغرافية والوعظ والتصوف واللغة . ومن جملة تأليفه كتاب الاذكياء المطبوع وكتاب أخبار الحمقى والمغفلين المخطوط . ومن هذا السفر الاخير فيما نعلم ثلاث نسخ مخطوطة الاولى في خزانة كتب المدينة المنورة والثانية في باريز والثالثة في برلين وهذه النسخة الرابعة دخلت المجمع العلمي في جملة ما أهدي اليه من المخطوطات . ونسختنا هذه من قطع الربع وقعت في ١٠٤٠ ورفات جميلة الخط يغاب التحريف عليها ولم يعلم زمن نسخها والغالب انه كان في القرن الحادي عشر بدليل انه كتب على طرفها (صار في حيز المنقتر لفضل فيض ربه . . عمر بن عبد الرحمن القاري في سنة ١١٢٧) وهي كاملة من الاول والآخر الا ان الكاتب سها في الورقة الخامسة والخمسين فلم يكمل الكلام في صفحة القفا وانتقل الى الورقة السادسة والخمسين ثم اتبه وكتب بخطه في الصفحة التي تركها بيضاء (البياض سهو) .

بدأ المؤلف كتابه بقوله بعد البسملة : « قال الشيخ الامام جمال الدين ابو الفرج عبد الرحمن بن علي محمد بن علي الجوزي الحمد لله الذي أعطي الانام جزيلًا ، وقبل من الشكر قليلا ، وفضلنا على كثير ممن خلق تفضيلا ، وصلى الله على سيدنا محمد الذي لم يجعل له من جنسه عديلا ، وعلى آله وصحبه بكرة وأصيلا . وبعد فاني لما شرعت في جمع أخبار الاذكياء وذكرت بعض المنقول عنهم ليكون مثالا يحتذى ، لان أخبار الشجيمان تعلم الشجاعة ، آثرت ان أجمع أخبار الحمقى والمغفلين لثلاثة اشياء ، الاول ان العاقل اذا سمع أخبارهم عرف قدر ما وهب له مما حرموه فحبه ذلك على الشكر الى ان قال . والثاني ان ذكر المغفلين يحث المستيقظ على انقضاء أسباب الغفلة ، اذا كان داخلًا تحت الكسب ، وعامله فيه بالرياضة ، واما اذا كانت الغفلة مجبولة في الطباع فانها لا تكاد تقبل التغيير . والثالث ان يروح الانسان قلبه بالنظر في سير هؤلاء المبحوسين حظوظهم يوم القسمة ، فان النفس قد تملأ من الدؤب في

الجد ، وترتاح الى بعض المباح من اللهو ، وقد قال رسول الله صلى الله عليه وسلم
لخنظلة ساعة وساعة ٠٠٠ »

وأخذ في الفضل الاول بنقل عبارات لبعض الحكماء والصحابة في جواز الاحماض ،
نقلها على عادة المحدثين بالرواية المتسلسلة مما قد يورث الكلام بذلك شيئاً من التطويل
منها قول الخليفة الرابع ان هذه القلوب تمل كما تمل الأبدان فالتمسوا لها من الحكمة
طرفاً . وقال أسامة بن زيد : روحو القلوب تعي الذكر . وقال الحسن : ان هذه
القلوب تحيي وتموت فاذا حيين فاحملوها على النافلة ، واذا ماتت فاحملوها على الفريضة .
وقال ابو الدرداء : اني لاستحجم نفسي ببعض الباطل كراهية ان احمل عليها من الحق
ما يملأها . وكان ابن عباس اذا جلس مع أصحابه حدثهم ساعة ثم قال : حمضونا
فيأخذ في أحاديث العرب ثم يعود يفعل ذلك مراراً . وكان رجل يقول لاصحابه :
هاتوا من أشعاركم هاتوا من حديثكم ، فان الاذن بحجة والقلب حمض . وكان الزهري
يحدث ثم يقول : هاتوا من ظرفكم هاتوا من أشعاركم أفيضوا في بعض ما يخفف عليكم ،
وتأنس به طباعكم ، فان الاذن بمجاجة والقلب ذو نقلب .

قال المؤلف : وما زال العلماء والافاضل يعجبهم الملح ويهشون لها : لانها تجم
النفس ، وتريح القلب من كد الفكر ، وقد كان شعبة يحدث فاذا رأى المرید الخوي
قال انه ابو زيد :

استجمت دار نعم ما نكلنا والدار لو كلتنا ذات اخبار

وقد روينا عن ابن عائشة احاديث ملاحاً في بعضها رَفَتْ ، وان رجلاً قال له :
يا ثي من مثلك هذا فقال له : ويحك اما ترى أسانيدها ما احد ممن رويت عنه الا
هو افضل من جميع اهل زماننا ، واكنكم من فجع باطنه فراأى ظاهره ، وان باطن
القوم فوق ظاهرهم . ووصف رجل من النساءك عند عبد الله بن عائشة فقالوا : هو
جده كنه فقال : لقد أضاق على نفسه المرعى ، وقصر لها طول النهي ، ولو فكها
من الانتقال من حال الى حال للنفس عنها ضيق العقدة ، وراجع الجد بنشاط وجده .
وروى قول الرشيد : التوادد تتمد الاذهان ، وتنفق الآذان .

ثم قال : فقد بان من ذكرنا ان نفوس العلماء تسرح في منهاج اللهب الذي يكسيها نشاطاً للجد ، فكأنها من الجلد لم تزل قال ابو فراس :

أرواح القلب ببعض الهزل تجاهلاً مني بغير جهل
امزح فيه مزح اهل الفضل والمزج أحياناً جلاء العقل

وقد قسم كتابه اربعة وعشرين باباً وهذه تراجمها : الباب الاول في ذكر الحماقة ومعناها . الباب الثاني في بيان ان الحمق غريزة . الباب الثالث في ذكر اختلاف الناس في الحمق . الباب الرابع في ذكر اسماء الاحمق . الباب الخامس في ذكر صفات الاحمق . الباب السادس في التحذير من صحبة الاحمق . الباب السابع في ضرب العرب المثل بمن عرف حمقه . الباب الثامن في ذكر اخبار من ضرب المثل بحمقه وتغليله . الباب التاسع في ذكر جماعة من العقلاء صدر عنهم فعل الحمق . الباب العاشر في ذكر المغفلين من القراء . الباب الحادي عشر في المغفلين من رواة الحديث وتصنيفه . الباب الثاني عشر في ذكر المغفلين من القضاة . الباب الثالث عشر في ذكر المغفلين من الامراء والولاة . الباب الرابع عشر في ذكر المغفلين من الكتاب والحجاب . الباب الخامس عشر في المغفلين من المؤذنين . الباب السادس عشر في المغفلين من الائمة . الباب السابع عشر في المغفلين من الاعراب . الباب الثامن عشر في من قصد الفصاحة والاعراب من المغفلين . الباب التاسع عشر في من قال شعراً من المغفلين . الباب العشرون في المغفلين من القصاص . الباب الحادي والعشرون في المغفلين المتزهدين . الباب الثاني والعشرون في ذكر المغفلين من المعلمين . الباب الثالث والعشرون في المغفلين من الحساكة . الباب الرابع والعشرون في المغفلين على الاطلاق .

وقد أورد في اكثر الابواب ملحاً ونوادير تتعلق بالباب وتناسبه ترويح الروح ، وتضحك العيوس ، وكلهم مجمعون على ان داء الحماقة متمذر علاجه وانه غريزة . قال ابو يوسف القاضي : ثلاث صدق باثننين ولا تصدق بواحدة ان قيل لك ان رجلاً كان معك فتواري خلف حائط فمات فصدق ، وان قيل لك ان رجلاً فقيراً خرج الى بلد فاستفاد مالا فصدق ، وان قيل لك ان أحمق خرج الى بلد فاستفاد عقلاً

فلا تصدق . قال الاوزاعي : بلغني انه قيل لعيسى بن مريم عليه السلام يا روح الله انك تحيي الموتى قال : نعم باذن الله قيل وتبري الاكمه قال : نعم باذن الله قيل فما دواء الحمق قال : هذا الذي اعياني . وقال جعفر بن محمد : الادب عند الاحمق كالماء في اصول الخنظل كلما ازداد ريباً زاد مرارة .

ومما رواه في صفات الاحمق ما قاله بعض الحكماء : الحمق سماء اللحية فمن طالت لحيته كثر حمقه . ورأى بعض الناس رجلاً لحيته طويلة فقال : والله لو خرجت هذه من نهر لبس . وقال الاحنف بن قيس : اذا رأيت الرجل عظيم الهامة طويل اللحية فاحكموا عليه بالرقاعة ولو كان أمية بن عبد شمس . وقال معاوية لرجل عتب عليه : كفانا في الشهادة عليك في حماقتك ، وسخافة عقلك ، ما نراه من طول لحيتك . وقال عبد الملك بن مروان : من طالت لحيته فهو كوسج في عقله ، وقال غيره : من قصرت قامته ، وصغرت هامته ، وطالت لحيته ، فحقيقاً على المسلمين ان يعزوه في عقله . وقال زياد بن ابيه : ما زادت لحية رجل على قبضة الا كان ما زاد فيها نقصاً من عقله . قال بعض الشعراء :

اذا عرضت للفتي لحيته	وطالت فصارت الى سرته
فنقصان عقل الفتي عندنا	بمقدار ما زاد سيفه لحيته
وأنشدوا : انق الاحمق ان تصحبه	انما الاحمق كالثوب الخلق
كلما رقت منه جانباً	خرقته الريح وهنا فانخرق
او كصدع في زجاج فاحش	هل ترى صدع زجاج يرتشق
كحمار السوء ان اقصمته	رمح الناس وان جاع نهق
او غلام السوء ان اشبعته	سرق الناس وان يشبع فسق
واذا عاتبته كي يزعوبي	أفسد المجلس منه بالخرق

وذكر المؤلف اسماء كثير من الحمقى والمغفلين ، ومما قاله : ان جحي (الذي يقول بعضهم انه « نصري خوجه » دفين آقشهر في الاناضول وليس به بالنظر لبعد عصرهما) وجحي كان عربياً مني بلاد العرب قال : ان جحي يكنى ابو الفصن وقد روي عنه ما يدل على فطنة وذكاء ، الا ان الغالب عليه النغل ، وقد قيل ان بعض

من كان يعاديه وضع له حكايات . والله أعلم . قال سمعت بكر بن محمد الصوفي يقول : سمعت عبد الصمد بن الفضل البلخي يقول : سمعت مكي بن ابراهيم يقول : رأيت جحي رجلاً كيساً ظريفاً ، وهذا الذي يقال عنه مكذوب عليه ، وكان له جيران مخشون يمازحهم ويمازحونه فوضعوا عليه . أخبرنا صهيب بن عباد قال حدثنا ابو بكر الكلبي قال : خرجت من البصرة فلما قدمت الكوفة اذا انا بشيخ جالس في الشمس فقلت : يا شيخ منزل الحكم فقال لي وراك ، فرجعت الى خلتي فقال يا سبحان الله اقول لك وراك وترجع الى خلفك .

وذكر له بعض قصص منها ما هو شائع في نوادر جحي على ما نذكر وقال : وجمهور ما يروي عن جحي تغفيل نذكره كما سمعناه ، ومما رواه له ان المهدي أحضر جحي ليزح معه فدعا بالنطع والسيف فلما أقعد في النطع قال للسياف : انظر لا تصب محاجي فاني قد احتجمت . وقال له رجل : أتحسن الحساب باصابعك قال نعم : قال خذ جريبين حنطة فعقد الخنصر والبنصر فقال له : خذ جريبين شعير فعقد السبابة والابهام وأقام الوسطى فقال الرجل : لم أقم الوسطى قال : لئلا يخلط الحنطة بالشعير . ومنهم « مزيد » قيل له ان فلاناً الحفار قد مات فقال ابعد الله من حفر حفرة سوء وقع فيها . وقال مزيد لرجل : أيسرك ان تعطى الف درهم وتسقط من فوق البيت قال : لا ، قال : مزيد وددت انها لي وأسقط من فوق الثريا . فقال له الرجل : وبيك فاذا سقطت مت ، قال : وما يدريك لعلي سقطت في التبانين او على فرش زبيدة .

ومنهم « أزهر الخمار » قدم على الامير عمرو رسول من عند السلطان فأحضر مائدته فقال لازهر جملنا بسكوتك اليوم فسكت طويلاً ثم لم يصبر فقسال : بنيت في القرية برجاً ارتفاعه الف خطوة فأوماً اليه حاجبه ان اسكت ، فقال له الرسول : في عرض كم قال : في عرض خطوة . فقال له الرسول : ما كان ارتفاعه الف خطوة لا يكفي عرضه خطوة . قال : أردت ان أزيد فيه فمنعني هذا الواقف . وقدم رسول آخر فقيل لازهر : لا تكلم اليوم فسكت ساعة فعطس الرسول فأراد اذهر ان يشتمه فيقول : برحمك الله فقال صبحك الله فقال الامير : أليس قد تقدمت اليك ان

لا نثكلم فقال : اردت ان لا يرجع الرسول الي بغداد فيقول : ان هؤلاء لا يعرفون العربية .

ومنهم « ابو محمد جامع الصيدلاني » مضي الى السوق ليشتري لابنه نعلاً فقيل له : كم سنه . فقال : لا أدري ولكنه ولد اول ما جاء الغنبد الداراني . ومحمد ابني استودعه الله اكبر منه بشهرين ونصف سنة . وكانت له ابنة فقيل له : كم سنه فقال : ما أدري الا انها ولدت ايام البراغيث .

ومنهم « ابو عبد بن الحصاص » دخل يوماً على ابن الفرات الوزير الخاقاني وفي يده بطيخة كافور فأراد ان يعطيها الوزير ويبصق في دجلة فبصق في وجه الوزير ورمي بالبطيخة في دجلة فارتاع الوزير وانزعج ابن الحصاص وتخير وقال : والله العظيم لقد أخطأت وظلمت أردت ان ابصق في وجهك وارمي بالبطيخة في دجلة فقال له الوزير : كذلك فعلت يا جاهل . فغلط في الاعتذار وأخطأ في الفعل . ونظر في

المرأة فقال : اللهم بيض وجوهنا يوم تبيض وجوه وسودها يوم تسود وجوه . وكسر يوماً لوزاً فطارت لوزة فقال : لا اله الا الله كل شيء يهرب من الموت حتى البهائم .

وكان ابن الحصاص يسبح كل يوم فيقول : نعوذ بالله من نعمه ونثوب اليه من احسانه ونستقبله من عاقبته ونسأله عوائق الامور حسبي الله وأنبيأؤه والملائكة الكرام اللهم أدخلنا من دعائه في بركة القصور على قبورهم والبيع والثغور والكنائس سبحان الله قبل الله سبحان الله بعد الله . وذكر محمد بن احمد الترمذي قال : كنت عند الزجاج

اعزبه بامه وعنده الخلق من الرؤساء والكتاب اذ أقبل ابن الحصاص فدخل ضاحكاً وهو يقول : الحمد لله قد سرني والله يا ابا اسحق ، فدهش الزجاج ومن حضر ، وقيل

له : يا هذا كيف سرتك ما غممه وغمنا فقال : ويحك بلغني انه هو الذي مات فلما صح عندي انها هي التي ماتت مرني فضحك الناس جميعاً . وكتب ابن الحصاص الى وكيل

له يحمل اليه مائة من قطناً فلما حلجها خرج منها ربع الوزن فكتب الى الوكيل لم يحصل من هذا القطن الا خمسة وعشرون مناً فلا تزرع بعد هذا الا قطناً معلوجاً

وشبثاً من الصوف ايضاً . ولكن ابن الحصاص كان يعمد البلاهة وليست به ، وكان من كبار الاغنياء

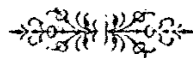
وارباب النعمة ، حدث المؤلف عن محمد بن عبد الباقي عن علي بن ابي علي النوخني عن ابيه قال : اجتمعت ببغداد سنة ست وخمسين وثلاثمائة مع ابي علي بن ابي عبدالله ابن الحصص فرأيت شيئا حسنا طيب المحاضرة فسألته عن الحكايات التي تنسب الى ابيه مثل قوله خلف الامام حين قرأ ولا الضالين فقال : إي لعمرى بدلاً عن آمين ومثل قوله : اراد ان يقبل رأس الوزير فقال : أفيه دهن فقال : لو كان في رأس الوزير خ . لقبانه ومثل قوله : وقد وصف مصحفاً بالعتق فقال : كسروي فقال : اما لعمرى ، ونحو هذا فكذب ، وما كان فيه سلامة يخرج به الى هذا ، وما كان الامن ادعى الناس ، ولكنه مطلق يحضره الوزراء قريباً ؟ وبما يحكى عنه لسلامة طبع كان فيه ولانه كان يجب تصوير نفسه عندهم بصورة الأبله ليأمنه الوزراء لكثرة خلواته بالخلفاء ، فيسلم عليهم وانا أحدثك عنه حديثاً حدثنا به تعلم معه انه كان في غاية العزم فانه حدثني قال : ان ابا الحسن بن الفرات لما ولي قصدي قصداً قبيحاً فأنفذ العمال الى ضياعي وامر بقبض معاملاتي وبسط لسانه بثلي ونقصني في مجلسه فدخلت عليه يوماً داره فسمعت حاجبه يقول : وقد وآيت : اي بيت مال يمشي على وجه الارض ليس من يأخذه فقلت : ان هذا من كلام صاحبه واني مسلوب ، وكان عندي في ذلك الوقت سبعة آلاف دينار وجوهر ، سوى ما يحتوي عليه ملكي . فسهرت ليلتي أفكر في امري معه ، فوق لي الرأي في الثلث الاخير فركبت الى داره في الحال فوجدت الابواب مغلقة فطرقتها فقال : البوابون من هذا فقلت : ابي الحصص فقالوا : ليس هذا وقت وصول الوزير نائم فقلت : عرفوا الخجاب اني حضرت في مهم فعرفوهم فخرج الي احدهم فقال : انه الى الساعة ينثبه فيجلس فقلت : الامر اهم من ذلك فأنبهه وعرفه عني هذا ، فدخل وأبطأ ساعة ثم خرج وادخلني الى دار حتى انتهيت الى مرقدته وهو جالس على سرير له وحواليه نحو خمسين فراشاً وغلان كأنهم حفظة وهو مرتاع ، قد ظن ان حادثة حدثت واني جئته برسالة الخليفة وهو متوقع لما اورده فرفعتني وقال : ما الذي جاء بك في هذا الوقت ، هل حدثت حادثة او معك من الخليفة رسالة قلت : خير ما حدثت حادثة ولا معي رسالة ولا جئت الا في امر يخصني ويخص الوزير ولم تصلح مفاوضته فيه الا على خلوة فسكن

وقال : لمن حوله انصرفوا فمضوا وقال : هات قلت : ايها الوزير انك قصدتني افصح
قصد ، وشرعت في هلاكي ، وازالة نعمتي ، وخروج نفسي ، واپس عن النفس
عوض ، ولعمري اني اسأت في خدمتك وقد كان في هذا التقويم بلاغ وجلّ عندي
وقد اجتهدت في اصلاحك بكل ما اقدر عليه وابتت الا الإقامة عليّ ، اذا واپس
شيء اضعف في الدنيا من السنور ، واذا عوينت في دكان البقال وظفر صاحبها بها
ولزها الى زاوية ليخنقها ، وثبت عليه فخدشت وجهه وبدنه ، ومزقت ثيابه ، وطلبت
الحياة بكل ما يمكنها ، وقد وجدت نفسي معك في هذه الصورة ، ولست اضعف من
السنور بطشاً ، وقد جعلت هذا الكلام عذراً بيننا فان نزلت تحت حكمي في الصلح
والاعليّ وعليّ . وحلفت ايماناً مغلظة لا قصدن الخليفة الساعة ولا حولن اليه من
جوانيبي التي الف دينار عيناً وورقاً ولا اصبح الا وهي عنده وانت تعلم قدرتي عليها
واقول : خذ هذا المال وسلم ابن الفرات الى فلان واستوزره واذكر له اقرب من
يقع في نفسي انه يجيب الى تقليده ممن له وجه مقبول ، ولسان عذب ، وحظ حسن ،
ولا اعتمد الا على بعض كتابك فانه لا يفرق بينك وبينهم اذا رأى المال حاضراً ،
فيسلمك في الحال ويراني المنقلد بعين من اخذه وهو صغير ، فجعله وزير وغرّم عليه
لهذا المال الكثير فيخدمني ويتدبر برأيي وأسلمك اليه ويفرخ عليك العذاب حتى يأخذ
الالفي الف دينار منك باسرها ، وان تعلم ان حالك بني بهذا ، ولكنك تفقر بعدها
و يرجع المال اليّ ، ولا يذهب مني شيء واكون قد اهلك عدوي ، وشفيت غيظي ،
واسترجعت مالي ، وصفت نعمتي ، وزاد محلي ، بصري في وزيراً ، وبتقليدي وزيراً .
فلما سمع هذا الكلام سقط في يده وقال : يا عدو الله او تسخّل هذا قلت : لست عدو
الله بل عدو الله من استخّل مني هذا الذي أخرجني الى الفكر في مثل هذا ، ولم
لا استخّل مكروه من اراد هلاكي ، وزوال نعمتي ، فقال : او ايش ، فقلت : وتحلف
الماعة بما استخلفك به من الايمان المغلظة انك تكون لي لا عليّ في صغير امري وكبيره
ولا تنقص لي رسماً ولا تغير لي معاملة ، ولا تدس عليّ الكاره ، ولا تشر لي في
سوء ابدأ ظاهراً ولا باطناً فقال : وتحلف انت ابضاً لي بمثل هذا اليمين ، على جميل
النية ، وحسن الطاعة والموازرة ، فقلت : افعل فقال : لعنك الله ما انت الا ابليس

والله لقد سحرني واستدعى دواة وعملنا نسخة يمين فأحلفت^٢ اولاً بها ثم حلفت له ، فلما اردت القيام قال : يا ابا عبد الله لقد عظمت في نفسي ، وخففت ثقلاً عني ، والله ما كان المقتدر يفرق بين كفايتي ، وبين أخس كتابي ، مع المال الحاضر ، فليكن ما حضر مطوياً فقلت : سبحان الله فقال اذا كان غداً فصر الى المجلس لتر ما أعاملك به ، فنهضت فقال يا غلمان بأمركم بين يدي ابي عبد الله فخرج بين يدي نحو مائتي غلام وهدت الى داري ولما طلع الفجر واسترحت وجئته في المجلس فعرفني الذين كانوا بحضرته ما جرى من التفريط التام ، وعاملني بما شاهده الحاضرون وامر بانشاء الكتب الى عمال النواحي باغزازي واعزاز وكلائي وعمالي ، وضيافة اسبابي وضياعي ، فشكرت الله وقت فقال : يا غلمان بين يديه فخرج الحجاب يجردون سيوفهم بين يدي ، والناس يعجبون : ولم يعلم احد سبب ذلك ، فما حدثت بذلك الا بعد القبض عليه . قال لي ابو علي هل هذا فعل من يحكي عنه تلك الحكايات قلت : لا . وقد حكى التتويحي ان ابن الحصص صودر في ايام المقتدر فارتفعت مصادره سوى ما بقي له من الظاهر وكانت ستة آلاف دينار اه .

هذه جمل جميلة من اخبار الحمقى والمغفلين وانت ترى ان منهم من كانوا يتألقون او يتباهون لنكتة او خشية نكبة وأخبارهم مهمة لان منها ما يفيد في وصف الحالة الاجتماعية والادبية في عصرهم وسنعود في ظريد هذه الحلقة الى افنطاف شيء من اخبارهم ننصد منها حكمة وقد نفع الحكمة للابنة والاحمق كما نفع للمجنون وقديماً ألف في عقلاء المجانين الحسن بن حبيب النيسابوري وابن ابي الدنيا وابن لقمان وسهل بن علي البغدادي (راجع م ٢ من مجلة المقتبس ص ٣٦) فان ألف ابو الفرج بن الجوزي كتاب الحمقى والمغفلين فقد ألف كتاب الاذكياء وذلك حتى لا تضع اخبار الناس على اختلاف طبقاتهم و يكون من كتبهم عظات بالغات واحماض مستباح .

محمد كرد علي



تصحيح نهاية الارب

(نهاية الارب في فنون الادب) - لشهاب الدين احمد بن عبد الوهاب النويري من أنفس كتب الادب العربي . وأغزرها مادة . وأجزؤها عائدة . وهو للعمري جدير بان يسمى (دائرة معارف الآداب العربية) لانه اخذ بنواصيها . وأحاط بنواحيها . وتبع مسائلها الى أقاصيها . وكان كل من عرف بخبر هذا الكتاب من عشاق الكتب العربية القديمة تمنى لو يكشف عن معدنه . ويستخرج من مكانه . حتى فيض الله له (إدارة مطبعة الكتب المصرية) فتوفرت على العناية بطبعه ونشره فاستخقت بصنيعها الشكر والأجر .

ولقد طبعت منه الى اليوم خمسة اجزاء . فجاءت متينة الورق . حسنة الحرف . مضبوطة بالشكل في كثير من كتاباتها .

أنيجي مطالعة الاجزاء الاربعة من هذا الكتاب وقدمت في الجزء الاول منها بعض أغلاط فكنت أبادر الى تصليحها على هامش نسختي ثم انتهت الى ان شأن هذا الكتاب ليس كشأن كتب الادب الأخرى . التي نشرها المطابع نثراً . بل ان له منزلة خاصة تستدعي العناية بتصحيحه . وإمالة الرغوة عن صريحه . فرأيت ان اخدم قراءه ومن افئني نسخة منه وهم كثيرون - بتتبع اغلاطه . وان اجمعها على حدة مرتبة بحسب الصفحات والاسطر ثم اعمل على نشرها في مجلة المجمع . وهكذا اتتمت الجزء الاول والثاني . واحصيت ما فطنت له من أغلاطها فكانت نحو السنتين في كلا الجزئين . والذي يظهر ان معظم الاغلاط ثابت في اصل النسخة المخطوطة فلم ينسبه المصحح اليه . وبعضها ما يسمى (غلطاً مطبعياً) . وليس هذا بالامر المهم في جنب كثرة الصواب والصحة فإن وجود ثلاثين هفوة في نحو (٤٠٠) صفحة مما لا يمكن التحرّز منه . ولا يلام مصحح الكتاب على الدهول عنه .

اما الجزآن الثالث والرابع فان الحال فيها قد اختلف عن الجزئين الاولين كل الاختلاف اذ كانت آثار الاهمال بادية في معظم صفحاتها حتى تجاوزت في الجزء الثالث نحو (١٥٠) وفي الرابع نحو (٨٠) ولم أطالع الجزء الخامس بعد لأرى منزلته بالنسبة الى إخوته . وها انا اذا انشر في هذا الجزء من المجلة اغلاط الجزء الاول ثم انشر في الاجزاء التالية

اغلاط الاجزاء الاخرى . وهناك جمل وعبارات غامضة المعنى وقع في خا دي ان فيها تحريفاً
او تصحيحاً لكنني لم اهتمد الى وجه الصواب فيها فأهملتُ النعرض لها في تصحيحها في هذه .
بيد اني جمعت او أشرت الى طائفة منها على ظهور نسختي مستأنياً فيها أخص من الفضلاء يُعيني
نجلي كشف غمهاها . وحل معاهها . فأكون له من الشاكرين .

جاء في ص ٢٧ س ٩ (والمياه و امدادها) صوابه وأعدادها جمع (عدد)
بالكسر وهو الماء الجاري الذي له مادة لا تنقطع . هذا هو الصواب والانكر مع ما بعده
ومثله في ص ٢١٢ س ١٣ (كثير الأمداد والثلوج) صوابه الأعداد .

وفي ص ٣٤ س ٦ (شمال و مرزم) قال مصتح الكتاب المرزم (وضبطه مكرم)
الثابت القائم على الارض اهـ . وصوابه مرزم كمنبر اسم لنوء بارد فالشاعر يقول ان ازرار
اثواب تلك الظلمة انواع الرياح : ما بين شمال و مرزم .

وفي ص ٤٦ سطر ١٩ (صرت صقليا) صوابه صقليا ليقابل (زنجيا) قبله
ويكون فيه اشارة الى قول ابن سينا في مقصورته :

(في الزنج حرّ غير الأجسادا حتى كسا جلودها سوادا)

(والصقلب اكنسبت البياضا حتى غدت جلودها بضاضا)

وفي ص ٨٠ سطر ٧ (ايدي الجبابب والصبا) صوابه الجنائب جمع جنوب وهي
ريح تقابل ريح الشمال ويكون معها الخبير والتلقيح .

وفي ص ٩٢ س ١١ (اوقلب يُحِبُّ) صوابه (يحب) مضارع وحب القلب
خفق ورجف . فهو يشبهه برق السحابة بالقلب الخافق لا المحب الوامق .

وفي ص ١٣٥ سطر ٦

(ليل كما شاءت فان لم تزر طال وان زارت فليل قصير)

صوابه (ليلي كما شاءت فليلي قصير) انما يصف الشاعر ليله لا اي ليل

كان . وكذا البيت الذي بعده س ٩ (ليلي لا ليل) .

وفي ص ١٥١ س ٢ (ان يوم الشر لا كان عتيدا) صوابه عتيد بالرفع خبر . و (لا

كان) جملة معترضة دعائية . فالشاعر يقول اذا سخر يوم يصلح للهو لا تضعه لأن

يوم الشر حاضر بالمرصاد . ثم دعا عليه ان لا يكون . على أن نصب (عتميد) ان جاز فعلى استكراه وتكلف .

وفي ١٧٥ س ٣ (واجتُمئت رواحله) صوابه (واحتثت) بالخاء المهملة من حث الدابة ساقها بعنف . ولا معنى للاجتماع هنا .

وفي ص ١٧٨ س ١٧ (مدخور الكسب) صوابه (مذخور) بالدال المعجمة من ذخره خبأه لوقت الحاجة اما (دخر) بالدال المهملة فلازم ومعناه ذل . وذال (اذخر) قد نقلب دالاً مهملة . ولكن هذا في باب الافتعال فيقال (مدخر) لا في الثلاثي .

وفي ص ٢٠٢ س ١ (فهي بوز) ضبطها المصحح بفتح الباء و صوابه بضمها فانها هي الارض التي لم تهيباً للزراعة اما (بوز) بفتح الباء فهو مصدر بارت الارض بوراً لم تزرع حتى أصبحت بوزاً .

وفي ص ٢٢١ قال المؤلف ان من اسماء الجبال (الأرعن) وقال المصحح انه من تحريف الفساح و صوابه (الرعن) وهو أنف الجبل المتقدم او الجبل الطويل . وما قاله المصحح غير صحيح لان الارعن هو الجبل ذو الرعان اي الانوف المتقدمة . قال في الأساس (جبل أرعن ذو رعان طوال) . وفي ص ٢٢٧ قول ابن خفاجة الاندلسي :

(وأرعن طاح اللوابة باذخ يطاول اعناق السماء بغارب)

وفي ص ٢٢٨ س ٢ (تمنطق بالجوزاء ليلاً ، له خصر) هكذا بعلامة (ء) بعد قوله (ليلاً) وهذا بوم ان (له خصر) مبتدأ وخبر . وليس كذلك بل ان قوله (خصر) فاعل تمنطق و (له) صفة له فالصواب حذف هذه العلامة (ء) .

وفي ص ٢٣٤ و ٢٣٩ و ٢٤٩ و ردت كلمة (أطمية) مراد أيها يركان النار وجمعها على (أطام) والصواب (أطمية) : بيان ذلك ان الاطمة كـ أكمة الحصن . ومثله الأطم كهـ أطنق وجمعهما أطام . واما أطمية كسفينة فهي موقد النار واتون الحمام ايضاً . وتجمع أطمية هذه على أطام قال الافوه الاودي :

(في موطنٍ ذرب الشبا فكأنما فيه الرجال على الأطام والظي)

فما في نهاية الارب والمسعودي (جزء ١ ص ١٧٦) من تسمية يركان النار (أطمية) على وزن أكمة وجمعها على أطام كما كام — خطأ والصواب (أطمية) وجمعها (أطام)

اذلا معنى لتسمية بركان النار باسم الحصن . وانما المناسب ان يسمى باسم الموقد واللاتون
بجامع التوقد والتلطي والرمي بالشرر في كل منهما . وهذا ما كان يريد كتاب العرب
الاقدمون مذ سمو البركان (أطمية) حتى جاء نساخ كتبهم فحرفوا قولهم .

وفي ص ٢٥٣ س ١ - مدينة انلو (كثيرة المقات والنخل) هكذا بالثناء وصوابه (المقاتي)
بالمثلثة جمع مقشاة وهي الارض تزرع قناء .

وفي ص ٢٥٧ س ١٥ في صفة سفن البحر (جامحات بلاغرام جراح) صوابه (عرام)
وهو الشدة والحدة والشراسة اي ان اشتداد جراحها لم يكن عن قصد منها وإرادة لانها جراح
لا شعور فيه . وهو المناسب لقوله قبله (ساكنات بلا خضوع سكون) اي انها اذا سكنت
لم يكن ذلك منها عن ارادة واختيار .

وفي ص ٢٥٨ س ١٢ يصف الكاتب شانياً وهو ضرب من السفن فقال (حذراً على
ألواح من الأنخاع) صوابه الانخلاع اي الاتزاع والتفكك من مواضعها .

وفي ص ٢٥٩ س ٨ يصف الكاتب البحر فيقول (وراحة الريح تصاغ عبابه مصافحة
الخليل . وتطوي جناحه طي السجل) صوابه (وتطوى حبابه) والحباب معظم الماء او سطحه
بما يعلوه من النفاخات والبعاليل . ومثله قول طرفة بن العبد في معلقته (يشق حباب الماء
حيزومها بها) ولا معنى لكون راحة الريح تطوي جناح البحر كما لا يخفى . ثم قال (وتجول من
لججه ابراداً . ونصوغ من حبه ازراداً) وصوابه تحوك بالكاف وهو ظاهر .

وفي ص ٢٨٢ س ١٨

(كبساط وشي جردت ايدي القيان عليه نصلاً)

يصف روضاً . والصواب القيون مكان القيان لان القيان جمع قينة وليس من شأنها
تجريد النصل وهو السيف . وانما هو من شأن (القين) وهو الحداد وجمعه قيون .

وفي ص ٢٨٣ س ٥

(وتري الرياح اذا مسكن غديره وصفينه ونقين كل قنائة)

صوابه (صفينه) من دون واوجواب (اذا) وهو بتشديد اللام من النصفية والمخفان
الرياح تصفني ماء الغدير اي تجعله صافياً . وكذلك (نقين) صوابه (نقين) بالناء

الموحدة اي ان الرياح ثنني وتطرد القذي عن وجه الغسدير ولا معنى لها بالقاف
لانه لم يرد نقاه ثلاثياً بمعنى نقاه المشدد .

وفي ص ٢٨٣ سطر ١١

(والنهر مكسو غلالة فضة فاذا جرى سيل فتوب نضار)

جعل النهر من فضة حتى اذا جرى السيل احمر ماؤه فلبس ثوب نضار . وهذا مفروض
في ان السيل يحمل طيناً و تراباً احمر فيلون ماء النهر . وليس هذا مما يقوله فحول الشعراء .
وانما البيت محرف وصوابه (فاذا جرت أصل فتوب نضار) والأصل جمع اصيل وهذا
على حد قول ابن خفاجة .

(والريح تعبت بالغصون وقد جرى ذهب الأصيل على لجين الماء)

وفي ص ٣٠٤ سطر ١٩ (وأنطعه « اي البيت الحرام » بعظمتي . واحوزه بجرماتي)
وقد فسّر (انطعه) في هامش الاصل بانه من النطع وهو بساط من جلد قال المصحح وبي
بعض النسخ وانطفه بالفاء اه . اقول وكلاهما خطأ . وصوابه (أنطقه) بالقاف المثناة
وتشديد الطاء من نطقه جعل له نطقاً . والمعنى انه تعالى جعل لبيته المكرم نطقاً من عظمته
اي انه حاطه بعظمته فكان عظيماً جليلاً في الامم والشعوب . وكذلك قوله (وأحوزه)
بالحاء المهملة خطأ وصوابه (أعوزه) بالعين المهملة والواو المشددة والذال المعجمة اي انه
تعالى جعله حرماً آمناً فكان ذلك بمثابة عوذة له نقيه وتحميه .

وفي صفحة ٣٤٧ سطر ١٠ — جاء في الآثار في صفة ارض مصر (ارض حافظة مطبقة
رحيمة) صوابه (خاضعة مطبقة) فان وصفها بالخضوع والطاعة مناسب لوصفها بالرحمة .

وفي صفحة ٣٦٣ سطر ٧ يصف المأمون (تراب النقل) وهو الطين الذي يتنقل
به اي يؤكل ويسمى في بلاد حلب (بيلون) وفي دمشق الترابية الحلبية :

(ذاك الذي يُحسب في مثله أحجار كافور عليها عبير)

صوابه يحسب في شكله .

وفي صفحة ٣٦٧ سطر ١٧ (وَتَدَبَّتْ من بلاد الترك خاصية) كذا . ثم ذكر تلك
الخاصية التي لتلك البلاد . اقول وصوابه (ولتبتت من بلاد الترك خاصية الخ) برفع
(خاصية) وتبتت بلاد مشهورة هي تعتبر اليوم قسماً من بلاد الصين لكنها في الحقيقة من

بلاد الترك لان سكانها من اصل مغولي . وهي مشددة الباء عند جغرافي العرب اما جغرافيو
الافرنج فيحذفونها .

وفي صفحة ٣٦٩ سطر ٨ سرد المؤلف خصائص البلاد وذكرونها (بجادي بلخ)
وصوابه (بخاتي بلخ) وهي ضرب من النياق اشتهرت بها بلاد بلخ . والمصحح نفسه أشار
الى هذا في ذيل الصفحة ٣٦٤ .

وفي صفحة ٣٧٣ سطر ١ - ضرب جبريل برج بابل (بخافقة جناحه) صوابه بخافية
جناحه اي احدى خوافي جناحه . وهي الريشات الصغيرة تخفى حينما يطوي الطائر جناحه
وتكون تحت القوادم . ولو كان المراد (بالخافقة) من اخفق لقال (بخافق جناحه) لان
الجناح مذكر .

وفي صفحة ٣٧٦ سطر ١٣ في صفة سديأجوج وماجوج (وفوقه شُرّافات حديد
في طرف كل شُرّافة قرننان الخ) هكذا بتشديد الراء وزيادة الف بعدها وهو خطأ
وصوابه (شُرّفة) على وزن غرفة وجمعها (شُرّفات) كحرفات . اما (شُرّافة)
بالضم والتشديد فمن كلام العوام .

وفي صفحة ٣٨٥ سطر ١٢ الخطأ هنا من مصنف الكتاب نفسه رحمه الله فانه تكلم على
حصن السمؤال المشهور المسمى (الأبلق الفرد) وقال انه يضرب به المثل وفيه يقول الشاعر:
(طلب الأبلق العقوق فلما لم ينله فرام يبض الأنوق)

ولعل صواب هذا البيت ايضاً (أراد يبض الأنوق) مكان (فرام) لأن الفاء
لا تقع في جواب (لما) . و (الأبلق العقوق) هو الفحل الذي يحمل اي يلتقع . وهذا بالطبع
غير موجود فهو كبض الأنوق يضرب بهما المثل في الندرة أو عدم الوجود . ولا معنى
للمثل به هنا كما لا يخفى . وكان المصنف ذهل فتمثل بهذا البيت وهو يريد بيت السمؤال
في قصيدته المشهورة .

(هو الأبلق الفرد الذي شاع ذكره بعزّ على من رامه ويطول)

وفي صفحة ٤٠٤ سطر ٥

(نصبت له في الارض بيت حديقة تمدّها في الجو كفاً ومعصنا)

الضمير في (له) يرجع الى الحصن الذي يصف هدمه بالمنجنيق ثم وصف المنجنيق

وسماه (بيت حديقة) لكنه أعاد الضمائر على (بيت الحديقة) مؤنثة مذ قال (نمد لها)
ثم قال (لها أخوات للنابا كوا من الخ) ولا معنى لان يكون لها (اي لبيت الحديقة)
أخوات فالسكمة محرفة ولعل الصواب (بنت الحديقة) والحديقة البستان . ولا نعرف
لماذا كنى عن الخنثيق بنت الحديقة وربما كان في الكلام تحريف آخر .

وفي صفحة ٤١٦ سطر ٤

(يشير ضباباً بالبخار مجذلاً بدور زجاج في سماء قباب)

يصف الحمام . والتجديد ضفر الشعر وان تلقي آخر على الجدالة وهي الارض .
ولا معنى لجعل هذا من صفة البخار . وانما الصواب (مجذلاً) على صيغة اسم الفاعل
و (بدور زجاج) مفعوله . والمعنى ان البخار لما تصاعد جمل وغشى الزجاجات التي
تبرأى في سماء قبة الحمام كأنها بدور .

هذا ما انتبهنا اليه من اغلاط هذا الجزء وقد يكون هناك أخوات لها لم ننتبه اليها .
لكنها قليلة في غالب الظن . وسنشر في الجزء الثاني من هذه المجلة الاغلاط التي وقعنا
عليها في الجزء الثاني من (نهاية الأرب) .

المفرد بي

مطبوعات حديثة

كتاب الدرّة الفاخرة

« في كشف علوم الآخرة »

للامام الغزالي طبع في ليبسيك (المانيا) سنة ١٩٢٥ في (١١٠) صفحات
 كان هذا الكتاب طبع في (جنيف) سنة ١٨٧٨ م ثم في السنة الماضية اي سنة ١٩٢٥
 أعاد طبعه في ليبسيك المستشرق الفاضل الاستاذ (لوسيان غوتيه) بعد ان قابله على
 عدة نسخ في مكاتب ليبسيك وبرلين وباريس واكسفورد . وقد ألحق به ترجمته
 باللغة الافرنسية في نحو (٩٠) صفحة وعلق عليه هوامش وشروحا مسببة توضيح اختلافات
 النسخ . وبالجملة فان ناشر الكتاب لم يأل جهداً في تحرير هذه النسخة وتقريب الفائدة
 منها . فجزاه الله عن هذه الخدمة الشريفة خيراً . ولا بد هنا من ذكر كلمة قد تكشف
 شيئاً من الريبة والأشكال ذلك ان من دأب علماء الاسلام التدقيق في نقل الاحاديث
 التي تعلق بالحدود والقصاص والانكحة وغير ذلك من ضروب المعاملات المدنية
 وينبني عليه حكم الحاكم أما ما ليس كذلك من الآثار مما فيه حض العامة على فعل
 الخير والارتداع عن الشر فانهم يتساهلون في النقل والرواية غاية التساهل . وهكذا
 كان شأن الامام الغزالي في كتابه هذا . وشأن ابن قيم الجوزية في كتابه (حادي
 الأرواح الى دار الأفراح) فلا يتعجب من متعجب من مثل هذين التحريرين المدققين
 النقّادين كيف رويَا في كتابيهما المذكورين طائفة من الاحاديث والآثار
 الضعيفة !! ذلك لما قلناه من توخيهم حمل العامة والداهم على الفضائل وردعهم عن
 الرذائل بأية طريقة كانت .

« المغربي »

عم متولي

« وقصص أخرى »

محمود بك تيمور نجل العلامة احمد باشا من شبان مصر العاملين بنشاط في الاصلاح
 الاجتماعي ، وقد اختار لنفسه من طرق هذا الاصلاح طريقة كانت من اكبر عوامل

التهديب في نهضة اوربا الحديثة وهي الطريقة القصصية اي بث المواضيع الاجتماعية او العلم الاجتماعي بين الجمهور من طريق القصص وابتكار الروايات ، وهناك فرع من هذا الفن او ناشطة من هذا الطريق سلكها المؤلف وهي القصص القصار التي تلذمها القراء على نمط القصص التي عني بها الكاتب الافرنسي (موباسان) واشتهر بها ايما اشتها . وقد أصدر الفاضل الموماليه في العام الماضي الحلقة الاولى من سلسلة هذه القصص القصار ودعاها (الشيخ جمعة وقصص أخرى) فصادفت رواجاً بين القراء وكان لها موقع في نفوس الكتاب والمتأدبين فقرظوها وأثنوا على مؤلفها أحسن ثناء وقد عاد اليوم فأصدر الحلقة الثانية من تلك القصص ودعاها (عم متولي وقصص أخرى) وهي تبلغ (٢٢٢) صفحة مفتحة برسم (العم متولي) وبمقدمة من قلم المؤلف ومختمة بأقوال الكتاب وأرباب المجالات والصحف وهي تشهد للمؤلف بحسن الابتكار والاجادة في هذا الموضوع الذي فرغ له . ويظهر لنا ان حداثة هذا الفن صادفت حداثة من سن هذا الفن النبيل فائتلفا وتحابا وسيكون من هاتين الحدائين الغضبتين دوحة عظمى بنفياً ابناء لغة الضاد ظلها الوارف ويحمنون ثمرها الناضج .

اعلام المقتطف

« أصدرته مطبعة المقتطف والمقطم بمصر في (٣٢٠) صفحة »

المراد باعلام المقتطف العلماء الاعلام الذين وردت ترجماتهم في مجلدات المقتطف السابقة من الذين اشتغلوا بالعلم والفلسفة او كان لهم شأن في ترقيتها . وهذا الجزء هو القسم الاول من أجزاء عدة ستظهر على التوالي ولنضمن بقية التراجم ممن لم يذكر اسمه في هذا الجزء . ومن تصفح هذا الجزء ووزن الفائدة التي نال من دراسته وعلم ان هذا الجزء انما هو بعض من كل — أدرك ما للمقتطف ومجلداته الخمسين — من الاثر البين في نهضتنا العلمية والفكرية .

نفضت مجلدات المقتطف فانثر منها هذا الجزء في بعض التراجم فما ظنك لو نفضت هذه المجلدات المرة بعد المرة فكم من مصنف جليل في المواضيع المختلفة ينثر من خلال صفحاتها . وتضاعيف أبحاثها ؟؟ حقاً ان مجلدات المقتطف دائرة معارف كبرى

تنافس مكتبتنا العربية بها سائر مكاتب العالم التمدن . وقد افتتحت تلك التراجم بترجمة خمسة من فلاسفة اليونان ثم تلاها ترجمة ثمانين من علماء العالم التمدن يتخللهم سبعة من علماء الشرق : هم شفيق بك منصور وعلي باشا مبارك وسالم باشا سالم واحمد كمال باشا من المصربين . والاستاذ بطرس البستاني والدكتور روتبات والدكتور شمائل من السوربين ومعظم أصحاب التراجم نشرت صورهم في جانبهم . فكان الكتاب سفرأ نفيساً يحرص عليه اللبيب ، ولا ينبغي ان تخلو منه مكتبة أديب .

له

كتاب الادب لابن المعتز

ابن المعتز هذا هو عبد الله بن المعتز الخليفة وواضع فن البديع وكتابه هذا ليس هو في فن الأدب الاصطلاحي اي أدب الدرس . وانما هو في أدب النفس وتهذيب الاخلاق فهو مجموعة مواعظ وحكم اقتطف أكثرها من كلام المتقدمين وفيها نوادر من كلام امير المؤمنين علي بن ابي طالب رضي الله عنه . قال ابن المعتز في مقدمة هذا الكتاب : «وقد ألفت سنة ٢٧٤ . واول من نسخه مني علي بن هرون النخعي» . وفصول الكتاب في الوعظ بعضها قصار وبعضها طوال ، وقد ظفر بنسخة من هذا الكتاب المستشرق الروسي الكبير الاستاذ (كراجكوفسكي) أحد أعضاء مجمعنا العلمي فنشره في كراس وجعله ملحقاً بمجلة (العالم الشرقي) وحرر الفاظه غب مقابلتها على نسخ مختلفة وقدم له مقدمة باللغة الافرنسية استغرقت ست عشرة صفحة حقق فيها من امر هذا الكتاب ما يهم الاطلاع عليه كل كاتب أديب . والكتاب لطيف الحجم لا يتجاوز صفحاته خمسين صفحة ملئت أدباً وحكماً وأخلاقاً عالية . وقد طبع في (ابسال) احدي حواضر اسوج . ولما كان كثير من هذه الحكم غير مشهور بين الادباء والكتاب أحببنا ان نقبس منها الى مجلة المجمع ما فيه فائدة :

الناس جسر الشر . انما أهل الدنيا كصُور في صحيفة كلما نشر بعضها طوي بعضها . لا ينبغي للعاقل ان يطلب طاعة غيره وطاعة نفسه عليه ممنعة . ما أدري ايما أمر : موت الغني او حياة الفقير ؟ . كما لا يُنبئ المطر الكثير الصخر كذلك لا ينفع البليد التعليم . العالم يعرف الجاهل لانه قد كان جاهلاً والجاهل لا يعرف العالم لانه لم يكن

علماً . لا تسرع الى ارفع موضع في المجلس : فالموضع الذي تُرفع اليه خير من الموضع الذي تحط منه . الموت كسهم مرسل اليك وعمرك بقدر سيره نحوك . لم يكتسب مالاً من لا يصلحه . كثرة مال الميت يعزّي ورثته عنه . الصبر على المصيبة مصيبة على الثامت بها . علم الانسان ولده الخائد . لا تقطع أخاك الا بعد عجز الحيلة عن استصلاحه ولا تتبعه بعد القطيعة وقيعة (طعناً) فيه فتسد طريقه عن الرجوع اليك واهل التجارب أن ترده اليك وتصلحه لك . من أحسّ بضعف حيلته عن الاكتساب بخل . الميت بقلّ الحسد له ويكثر الكذب عليه . كأن الحاسدُ خلق ليغتاز . طلاق الدنيا مهر الآخرة . التواضع سلم الشرف . يستحق الانسان من حسن خلقه . يكاد السيء الخلقُ يعدّ من السباع . لما عرف أهل النقص حالهم عند أهل الكمال استعانوا بالكبر ليعظم كبرهم صغيراً ويرفع حقيراً وليس بفاعل . لا فرق بين جاهل يتلمذ وبهيمة تقاد . خير الاختلاف ما اجنب معه الثأدي في الباطل واهتدى فيه بالصبر الى الحق . من ترك العقوبة أغرى بالذنب . اذا ترعرع الولد ترعرع الوالد . الاحقياء يعبدون المال والبخلاء يعبدونه . الحكمة شجرة : تثبت في القلب وتثمر في اللسان . الشرير لا يظن بالناس خيراً لانه يراهم بعين طبعه . العتاب حياة المودة . كما ان جلاء السيف أهون من صنمه كذلك استصلاح الصديق أهون من اكتساب غيره . مامات من أحياء علماً . من عدّد نعمه محقّق كرمه . من يثني العمر فليدرع صبراً على فقد أحبائه . من يعمر يلق في نفسه ما يتمناه لاعدائه . له

الذكرى

اسم لمجموعة شعرية بليغة تتضمن نشائد نظمها شاعر العرش الانكليزي (الفرد نسون) تذكراً لحياة صديقه (ارثر هلم) وقد كانت وفاة هذا الشاعر سنة (١٨٩٢م) وأول ديوان نشره من شعره سنة ١٨٣٠ كما ان آخر ديوان نشره هو ديوانه (الذكرى) هذا فقد نشره سنة (١٨٥٠) . اما صديقه الذي جعل هذا التذكار باسمه فهو شاب من أترابه عرفه في جامعة (كمبريدج) واستحكمت بينهما عرى الالفه والصداقة وقد أحب الشاعر ان تبقى ذكراها خالدة فأحيها بنشر هذا الديوان من شعره اظالده

الذي قال فيه (سئدمان) « ان في شعر (نيسون) ما يمثّل لنا أرقى معاني الفن الجميل » . وقد عمد الى هذا الديوان أديب كبير من أدباء العرب في سورية وهو السيد أنيس الخوري استاذ الآداب العربية في جامعة بيروت الاميركية فنقله الى لغتنا العربية شعراً وقد قدم له مقدمات في التعريف بناظم الديوان . ومنزلته بين الشعراء الاوربيين ثم (الذكرى) ما هي وكيف نظمت ، ثم كلمة في المقارنة بين الشعر الحديث والشعر القديم . ثم سرد النشائد دوراً فدوراً حتى بلغت (١٣١) نشيداً . وكل نشيد او دور يتألف من بضعة مقاطيع وقلما جاوز الدور العشرة منها . وقد افتح كل دور بحمل نضمن وصف العواطف التي ثارت في نفس الشاعر فحملته على نظم النشيد والغني به . فمن كل ما تقدم بتضح للقاريء الاديب مبلغ جمال هذه الاناشيد وفائدتها لمحبي الادب والشعر لا سيما المولعين بالمقارنة بين الادب العربي والادب الاوربي . والكتاب مطبوع طبعاً منقناً في المطبعة الاميركانية في بيروت . فنشكر المترجم البارع ، ونستميل أنظار أبناء العربية الى هذا الأثر النفيس . له

هدية كتب للجمع

أهدى الى مكتبة الجمع العلمي السيد عيسى الباي الحلبي الكتي الشهير بمصر كتاباً اربعة مما طبع في مطبعته (مطبعة دار إحياء الكتب العربية) :

(١) كتاب (تنوير الحوالك شرح على موطأ مالك) ولا يخفى ان الموطأ وشروحه طبعت مراراً ولكن هذا الشرح للسيوطي لم يطبع حتى انبرى له السيد عيسى الموما اليه فطبعه على طريقة حديثة : ذلك انه وضع المتن في اعلا الصفحات مفصلاً عن الشرح بمقدول والمتن مضبوط بالشكل الكامل على ورق صقيل وحرف حسن . ولأجل زيادة الفائدة ألحق به كتاب (إسعاف المبطل برجال الموطأ) للعلامة السيوطي نفسه . ولا غرو ان يقبل علماء الاسلام لا سيما المتخصصين في علم الحديث منهم على اقتناء هذا الكتاب . وهو يتألف من ثلاثة أجزاء مجموع صفحاتها ٨٣٥ صفحة بالقطع المتوسط .

(٢) الجزء الاول من (معراج البيان) اختيار وتصنيف الاستاذ الفاضل الشيخ

(علام سلامه) احد مدرسي (دار العلوم) بمصر . وقد قال في مقدمته (اصطفت لشُادة الطلاب وعشاق الآداب نخبة صافية من اجود الكلام المأثور من بين منظوم ومنتثر غير متقيد بعصر من العصور) . فالكتاب كتاب مطالعة لطلاب المدارس يستظرون منه فنقوى ملكاتهم في اللغة العربية وآدابها ، فنلفت اليه انظار الاساتذة والمعلمين .

(٣) (عقود الفرائد في علم العقائد) تأليف العلامة الشيخ محمد بن علي بن حسين المالكي المكي والكتاب في فن العقائد الاسلامية المسمى بعلم الكلام ايضاً . ويظهر ان المؤلف متوطن في بلاد الجاوه . فقد قال في آخر كتابه انه تم في (ذو الحجة عام ١٣٤٣) وامل تجزيه في سومطره) وهو يبلغ مئة صفحة على ورق نباتي وله فهرس مطول .

(٤) (فتح المفكرين) هو كتاب دهبني ايضاً ألفه الشيخ (عثمان بن شهاب الدين) ويظهر انه من علماء جاوه ايضاً لان الكتاب مكتوب بلغة غير عربية ولعلمها الجاوية . وربما كان الكتاب شرحاً لرسالة السيد زيني دحلان المشهور . وهذه الكتب الاربعة كلها طبعت في مطبعة السيد البابي فنشكر له هديته .

هدية لطيفة

امدى المسيو جان مليا Mélia للمجمع العلمي اربعة كتب من تأليفه باللغة الافرنسية وهي المدينة البيضاء ، الجزائر وعمالتها (La Ville Blanche Alger et son département) وبول ديشانيل (Paul Deschanel) ولاغوات او الدور المحاطة بمجذائق (Laghout ou les maison entourées de) ومدام سانت جنيفيف (Madame Sainte Geneviève) والمؤلف من الكتاب الذين عُنوا بالاشتغال في الشؤون الاسلامية كثيراً ولا سيما حالة مسلي افرقية فنشكره باسم المجمع على هديته .

كلمة في اللغة العربية

الاستاذ اسعاف النشاشيبي عضو مجمعنا العلمي — بالنسبة الى اللغة العربية — مزايا اربع تحققت فيه . واشتهر بها : فهو راسخ القدم في آدابها . حريص على الاشادة بذكرها . شديد السخط على من يناوئها . متوفر على خدمة من يخدمها — مزايا اربع لم نعهد ما اجتمعت في احد من اناسي هذا الزمان اللهم الا رجلاً لا نعرفه . ان هذه المزايا هي الدين الذي انقطع الاستاذ اسعاف لممارسته . انقطاع الناسك لعبادته . والراهب في صومعته . وهي التي جعلته يلقب بحق (اديب فلسطين الكبير) وكما استأثر السيد اسعاف بهذه المزايا الاربع نفر دأبوا أيضاً باصرٍ خامسٍ ناظرٍ الى اللغة العربية ايضاً . ذلك استفراده باسلوبٍ في الانشاء العربي عُرف به كما عُرف الجاحظ بطريقته بين المنشئين المتقدمين . وكما عُرف احمد فارس بنمطه في الكتّاب المتأخرين . وكذلك شأن أدبنا اسعاف في المعاصرين .

اذا عُرض عليك عدة قطع من منشور الكلام لكتّاب مختلفين قد يصعب عليك أن تميز بينها . وتزود كل قطعة الى صاحبها . اما اذا كان بينها قطعة من انشاء الاستاذ اسعاف فانك من اول وهلة تبتين حالها . وتتنسم روحه من خلالها .

يمتاز ما يكتبه الاستاذ اسعاف بما تضمنه من الكلمات والتعابير اللغوية المختارة التي اصيحت بالنسبة الى كثير من أدباء زماننا كأنها من « غريب اللغة » . هذا من جهة المفردات . أما من جهة السبك والتركيب فان الاستاذ اسعاف يسلك من ابواب « الفصل والوصل » و « الايجاز » و « الاطناب » و « الاعتراض » و « الاستطراد » و « الغلو » و « التهويل » و « التخميم » طرائق خاصة لم نعتد سماعها في كتابة غيره من بلغاء الكتاب . ولذلك كان قارئ كتاباته مضطراً ان يبقى على انتباهه ويقظة لما يمر تحت نظره . والا أضع السياق . ثم أعجزه اللحاق .

وأقرب الشواهد على ما قلنا من مزايا الاستاذ اسعاف التي منها نقاينه في لغته العربية — كتابه الذي نشره حديثاً وأسماه (كلمة في اللغة العربية) البالغ مئة صفحة . وكان الذي بعثه على وضع هذا الكتاب انه زار القاهرة في السنة الماضية فاحتفى به فضلاً وهاجاً

أيها احفاء . وكلفته (جمعية الرابطة الشرقية) ان يلتقي في دارما محاضرة . فألقى تلك الكلمة في مزايا اللغة . ووجوب النصب لها . لتحيي الامة بجمياتها . وقد جمعت كلمته هذه من بلاغة القول . ونصاعة البيان . والنهن في أساليب الافصاح عن مناقب اللغة العربية — ما حمل كبار الكتاب والصحافيين في مصر على تقريظها والننوبه بصاحبها .

ولما عاد الاستاذ الى وطنه (القدس) اعاد نظره في تلك الكلمة فأضاف اليها (جزءاً آخر) على نمطها وأسلوبها . ثم عاى على الجميع في ذيل الصفحات شروحاً وهوامش غاية في الإمتاع والفائدة . كما ألحق في آخرها طائفة مما فاله الكتاب والفضلاء فيها .

وان الناظر في تلك الكلمة أصبح لا يدري اي الامرين اجزل نفعا . واحسن شكلاً ووضعاً . أنلك الكلمة البليغة نفسها بما أودعته من افانين القول . ام ما عاى عليها من الشروح ذات الفائدة والطول ؟

وقد احسن الاستاذ صنعاً في طبعا على عينه في مطابع القدس : فانه بذلك جود ضبطها وتصحيحها . كما جود ورقها وحرفها وترتيبها . فكانت بذلك كله طرفة من طرف الأرب . وعقداً ثميناً في جيد لغة العرب .

وانا لندرجو الاستاذ صاحب هذه الكلمة ان يتبعها من فيض علمه بكلمات . فانه « سباق غايات . وصاحب آيات » . « المغربي »

نشر رسالة مخطوطة

في إصلاح أغلاط كلام الناس

كنت أرى بين مخطوطات مكتبتي رسالة لطيفة الحجم اسمها (النبيه على غلط العوام والنبيه) وهي تشتمل على إصلاح نحو مئة وخمسين غلطة مما نزل به السنة الناس في عصر المؤلف . ولم يذكر على الرسالة اسم مؤلفها . ولا في أي عصر كتبت . وكانت — عدا فيج خطها — كثيرة التصحيف والتحريف . وهذا ما ثبت عزيمتي عن نشرها في مجلة المجمع . مع ان موضوعها من أخص أبحاثه . ثم وقع لي أخيراً نسخة من هذه الرسالة لدى بعض باعة الكتب في دمشق حسنة الخط . لكنها أيضاً كثيرة الغلط والتحريف . وقد كتبت في آخرها أن مؤلفها هو ابن كمال باشا العالم التركي المشهور (المتوفى سنة ٩٤٠ هـ) . عندها تجددت الرغبة في تصحيح نسختي على هذه النسخة ونشرها في مجلة المجمع . فاجتهدت أولاً في تحقيق أمر الرسالة . وثقتي خبرها . والكشف عن غاوض سرها . فوجدت أن اسمها الحقيقي (النبيه على غلط الجاهل والنبيه) لا (غلط العوام والنبيه) كما هو في نسختي ولا (غلطات العوام) و (اغلاط العوام) و (سقطات العوام) كما سماها بعضهم .

أما (غلطات العوام) فانها اسم رسالة أخرى جمعها (المولى مصطفى بن محمد المعروف بخسرو زاده المتوفى سنة ٩٩٨ هـ) كما في كشف الظنون . وفي بعض نسخ رسالة ابن كمال باشا أن اسمها (النبيه على غلط الخامل والنبيه) وقد صوّب هذه التسمية صديقنا الاستاذ تيمور باشا قال : لأن الخامل يتقابل النبيه . ويظنر انه لما شاع بين العلماء خبر هذه الرسالة في إصلاح الاغلاط لابن كمال باشا جعلوا يطلقون عليها اختصاراً اسم (غلطات او اغلاط او سقطات العوام) يريدون ان هذا هو موضوع الرسالة لا اسمها الحقيقي .

هذا من جهة اسم الرسالة اما مؤلفها فهو على الراجح (ابن كمال باشا) المذكور . وانما قلنا (على الراجح) ولم نقل على القطع واليقين : لان كثيراً من نسخها لم يذكر فيه اسم مؤلفها قط حتى ان صاحب كشف الظنون اغفل ذكره : فهو اما انه لم يعرفه او انه

تردد بين ان يكون ابن كمال باشا او يكون الشيخ البركوي العالم التركي المشهور ايضاً والمتوفي سنة (١٩٨١هـ) او غيرهما . ومن ثمه أهمل صاحب كشف الظنون ذكر المؤلف . وقد راجعت عن هذه الرسالة فهرست مكتبة برلين الخاص بالمخطوطات العربية وهو عشرة مجلدات ضخام موجودة في مكتبة المجمع فوجدته يكرر ذكر هذه الرسالة في غير ما موضع منه . ويظهر ان في مكتبة برلين نحو ثمان نسخ منها : ففي ثلاث منها أهمل ذكر المؤلف وفي اربع منها نسبت الى ابن كمال باشا : تارة باسمها الحقيقي . وتارة باسم (سقطات العوام) و (اغلاط العوام) لكن هذه التسمية للموضوع لا للرسالة كما ذكرنا آنفاً . وفي نسخة واحدة من تلك النسخ نسبت للبرجلي (اي البركوي) . وقد قال المستشرق منظم الفهرست تعليقا على بعض نسخ هذه الرسالة ما ترجمته (مؤلف هذه النسخة غير مكتوب اسمه عليها . والمؤلف إما محمد بيرعلي البرجلي (البركوي) وإما ابن كمال باشا . ومن الممكن ان يكون الاصح هو الاخير) اه .

وكتب لي الاستاذ تيمور باشا يقول : إنها لابن كمال باشا وان لديه ثلاث نسخ منها وكلها معزوة اليه . ثم قال انه لا شبهة في ذلك . اما انا فأقول ان لدي بعض الشبهة لما ذكرت آنفاً من اغفال صاحب كشف الظنون لاسم مؤلفها ولان منظم الفهرست الالماني قد شك وتردد في المؤلف . ولا بد ان يكون تردده ناشئاً عن كثرة ما لديه من نسخ تلك الرسالة وعدم اتفاقها على نسبتها الى ابن كمال باشا .

وكانت هذه الرسالة طبعت منذ بضع واربعين سنة في ليدن طبعها الاستاذ الفاضل (الشيخ عمر السويدي^(١)) في جملة رسائل وقد عزا (رسالة النديه) الى ابن كمال باشا وقال انه طبعها بعد ان عارضها بنسخة محفوظة في مكتبة مونيخ عاصمة بفاريا ثم قال (ان نسخته والنسخة المونيخية على جانب من التحريف والتصحيف لا بُدرك المعنى منه) . وقد نتصل

(١) ذكر الاستاذ تيمور باشا في كتابه الينا : ان الشيخ عمر السويدي هذا ناشر رسالة ابن كمال باشا — هوفيا يقال الكونت لندبرج المستشرق المشهور المتوفى في ٢٠ حزيران سنة ١٩٢٤م يعني وليس هو من علماء الاسلام في بغداد كما يتبادر الى الذهن . ولعل احد المستشرقين من اعضاء مجعنا العلمي يحقق لنا ذلك .

الاستاذ تيمور باشا فأرسل اليها هذه النسخة المطبوعة لنعرضها بنسخنا قبل نشرها في المجلة . فعارضناها وصححنا نسخنا عليها تصحيحاً استوفينا فيه الضبط الكامل اللهم الا بعض مجمل بقي لنا فيها شيء من شبهة وسنشير اليها في محلها من الرسالة . وقد علقنا على الرسالة في ذيل الصفحات شروحاً . تزيد بعض الابحاث انكشافاً ووضوحاً . هذا وان طبع هذه الرسالة في اوربا منذ اكثر من اربعين سنة — لا يقلل من قيمة نشرها في مجلتنا الآن لان الذسخ القليلة المطبوعة في اوربا نفدت واصبحت نادرة الوجود . فيكون في نشرها الآن فائدة نرجو ان تقع من القراء . موضع الرضا . محقق الرسالة وناشرها

المفهرجي

وهذه هي الرسالة :

(التنبية على غلط الجاهل والبدية)

« لابن كمال باشا »

بسم الله الرحمن الرحيم و به نستعين

الحمد لله الذي جعلنا من زمرة من عالم . ولم يجعلنا من الذين يجرّون الكلام . فحمده على ما شرّف السنن^(١) بالأسن والنصاحة . وعصمها عن الاتيان بما يوجب الفضاحة . ونصلي على سيدنا محمد الذي أقم بيانه^(٢) البديع كل خطيب . وعلى آله وصحبه ما نوح الحمام وعرّاد^(٣) العندليب . (اما بعد) فإن اول ما يجب ان يعلم . وأولى ما تبذل فيه العيم . إقامة اللسان . وصونه عن الهديات . اذ من الالفاظ تسفاد المعاني . وبها تظهر أسرار السبع المثاني . بل كل علم مفترق اليها . وكل فن معول عليها . وقد شاع بين أصحابنا من السقطات . إما لعدم الالتفات . او لميل النفوس الى العادات . اولقلة الألف باللغات -- ما هو أجدر بالوآد من البنات . وأدلى بالستر من السيئات . ولولا حديبي على الاخوان . وميلي الى الخلان . لضربت عن ذكره صفحا . وطويت عن نشره كشفاً . أنّه^(٤) من التعرض للألف السخيفة .

(١) في نسخة السنننا (٢) في نسخة بيانه (٣) في نسخة عزّف اي صوت (٤) في نسخة انقاء .

وحذراً من التحكك بالعقول الضعيفة . اذ نحن في زمن أدبر فيه الانصاف . وأقبل
 الاعتساف . وغار^(١) العلم وغاز . وفار الجهل وفاض . ووضع فيه الرفيع . ورُفِعَ
 فيه الوضع . وعدّ الفضل فيه من المعايب . والعلم من المصائب . والعناد طباعاً . والهوى
 مطاعاً . وكم نادى وقع فيه الجدال . وارْتَفَعَ فيه^(٢) القيل والقال . فقلتُ: أيُّ خطب
 ادهي وافظع . وامرّ واورجع . من شيوخ الاغاليط . ووقوع التخاليط . في اللسان
 العربي المبين . مِرْقَاة مراتب علوم الدين . بين المدّعين في العلوم شمولاً . وأن لهم فيها
 يد أطولى . فقالوا بعدما أظالوا : ان الغلط المشهور أفصح . فقلت حجبت عن الخيال^(٣) في
 صورة الحال بل هو أفصح . لان الغلط الفصح ان صح ان يكون . فلا اقل من ان يستعمله
 المولدون . واما الذي استعمله الجهال فيما بينهم . فإنما زادوا به شينهم . وما أحسن
 ما قاله صاحب الاقليد . وهو اجدر بالقبول والتقليد : لو كان جري العادة باستعمال
 هذا النحو^(٤) نسخة له حجة . مصححة للزم ان يصح كل ما استعمله العوام : من نحو القصر
 في الترس . وبالجملة فاللحن كلال الكلام . ودليل القصور في الهمم والأفهام . ألا ترى
 الى ابي الاسود الدثلي كيف يفتخر بصحة الكلام . والارتفاع عن طبقة العوام حيث يقول :

(ولا اقول لقد القوم قد غلّيت ولا اقول لباب الدار مغلوق)

أوما ترى الى عبد الملك بن مروان كيف يقول مخاطباً لخالد بن يزيد : (أسيء
 عبد^(٥) الله تكلمي وقد دخل عليّ فما أقام لسانه لنا) يعني انه جدير بالاحقار . خليق
 بالاستصغار لاجل لحنه . (واما) قول الفزاري :

(منطق رائع وتلحن أحياناً وخير الحديث ما كان لحناً)

فليس مما نحن فيه : لانه من لحن له اي قال له قولاً يفهمه ويخفى على غيره .

(١) في نسخة وغاب (٢) في نسخة خيام القيل والقال (٣) في نسخة «عن الحال في صورة
 الحال» . وهذا من المواضع التي غمض علينا معناها وقد عدنا بالاشارة اليها . (٤) قوله
 باستعمال الخ هو ايضاً من الجمل التي غمض علينا معناها . والنسخ سواء فيها : (٥) عبد الله
 هذا هو اخو خالد وقد دخل خالد على عبد الملك بماتبه على ما صدر من ابنه الوليد بشأن اخيه
 عبد الله المذكور فقال له عبد الملك أفي عبد الله الخ راجع لئمة القصة في ترجمة خالد
 ابن يزيد في الجزء الاول من ابن خلكان .

ثم اني لما رأيتهم لا يحومون حول الرشاد . ولا يذرون ما هم عليه من العناد . ووجدت
 للطنم فيهم مجالاً . فقلت بديهية وارتجالاً .
 (الى الله اشكو التابعين بجهلهم فنون المعاني بالدعوي الكواذب)
 (بتجرىك رأس بعد أبس عمامة وغمز بعين ثم رمز بحاجب)
 ثم شيرت عن ساق الاجتهاد . وكحلت ناظري بكحل السهاد . فنتبعت ما شاع
 بينهم وذاع . وقلته كما يقاب السماسرة المتساع . فجمعت الاغلاط المتداوله الا
 ما لم يصل الى السمع . او غاب عن الخاطر وقت الجمع . وحين ابي قلبي الاتحقيقه . ويدي
 الاتميقه . رأيت ان لا اقتصر على حلها^(١) . بل آتي بالاوهام كلها . اذ ما من لفظ
 منها الا ويخفى على بعض . وان كان على بعض جليلاً . ويحتاج الى حله واحد وان كان
 الآخر عنه غنياً . فأوردت الكحل تعليماً للبتدي . وتذكيراً للمنهجي . فحصل لي ما أربى
 على مئة لفظ من السقط . بعضها للخاصة وبعضها للعامة فقط . وذكرت مراعيًا ترتيباً
 للحروف الاصلية في الاول والثاني . دون الآخر الذي هو أساس المعاني . اذ لو اعتبر
 لزادت عدة الفصول والابواب . على حجم هذا الكتاب . وسميتها (التنبيه على غلط
 العوام^(٢)) والنبيه) . وهانا أشرع في المرام . مستفيضاً من الله الملك العلام . فنقول :
 مما يجب ان يُعلم ان ما ينبغي ان يُجنب من الالفاظ اقسام . قسم جوزه بعض اهل
 اللسان مطلقاً او في حال من الاحوال . وقسم لم يجوزه احد منهم ولكن شاع بين اهل
 التصنيف استعماله . وقسم لم يجوزه احد ولم يستعمله الا من لا خبرة له بالكلام .
 (أما) الاول فكالضفدع بفتح الدال والجنازة بفتح الجيم والحلقة بفتح اللام والتخمة بسكون
 الخاء : فأما الضفدع فالصحيح فيه كسر الدال . قال في الصحاح : وناس يقولونه بفتح
 الدال وانكره الخليل . وقال في القاموس ضفدع كدرهم قليل او مردود . واما الجنازة
 فاختر صاحب الصحاح فيها كسر الجيم حيث يقول : الجنازة واحدة الجنائز . والعامة
 تفتحها . وجوز صاحب القاموس الفتح حيث قال : الجنازة الميت ويفتح او بالكسر الميت
 وبالفتح السرير . وعكسه او بالكسر السرير مع الميتاه . واما الحلقة بفتح اللام فحكاه

(١) كذا في النسخ ولعل الأصوب جعلها اي معظمها بدليل قوله بعده كلها .

(٢) صوابه (غلط الجاهل والنبيه) كما صر في كلنا التي حققنا بها اسم الكتاب في المقدمة .

يونس عن ابي عمرو بن العلاء . وقال ثعلب كلهم يجيزه على ضعف . وقال ابو عمرو الشيباني : ليس في الكلام حلقة بالتحريك الا في قولهم هؤلاء قوم حاقمة للذين يخلقون الشعر . ذكر الكل في الصحاح . وقال في القاموس : قد نفتح لامها وتكسر (اللام وقيل الحاء) . واما النخمة بسكون الحاء فقد قال في الصحاح هي بفتح الحاء والعامه تسكنها وقد جاءت في الشعر ساكنة الحاء وقال في القاموس : هي كهمة زة وتسكن خاؤها في الشعر . والمفهوم من الكلامين أن النخمة يجوز إسكان خائها في ضرورة الشعر .

واما القسم الثاني فكلا ابداء والتكفير بمعنى الاكفار . اما الايداء فقد أشار صاحب الصحاح الى نفيه ^(١) بطي ذكره حيث يقول : اذى يؤذي ^(٢) اذى واذاة واذبة اه لان السكوت عن الشيء في موضع البهتان نفي له . وصرح صاحب القاموس بنفيه حيث قال بعد عدة المصادر المذكورة : ولا نقل ابداء . واما التكفير فلم يصح من الكفر بل من الكفارة . واما النسبة الى الكفر فهي الاكفار قال في الصحاح اكفره دعاه كافرا يقال لا تكفر احداً من اهل قبلتك اي لا تنسبه الى الكفر . وتكفير اليمين فعل ما يجب بالحنث فيها والاسم الكفارة . وقال في القاموس التكفير في المعاصي كالا حباط في الثواب . واكفره دعاه كافرا اه . لكن شاع بين المصنفين استعمال هذين اللفظين بلا تكبير . اذا نقرر هذا فنقول : لا نخطئ الاصحاح في القسمين الاولين بل نعذرهم وانما نخطئهم في القسم الثالث اذ لا اصل له ولا مستند بل يفوهون به اما اختراعاً محضاً او تحريفاً كما سنقف عليه ان شاء الله تعالى . (للرسالة صلة)

(١) لكن الذي رأيناه في الصحاح ص ٤٤٠ جزء ٢ طبعة مصر سنة (١٢٨٢) هـ مانصه : اذاه يؤذيه ابداء الخ وهذا دليل على ان صاحب الصحاح لم ينف (الابداء) ضمناً وانما هو بثبته صراحة اللهم الا اذا كانت هناك نسخ مختلفة . (٢) هكذا (يؤذي) في النسخ الثلاث التي ظفرت بها فيكون ماضيه اذى بالمد فهو من باب اكرم لا اذى كعلم . وعليه فالذي نفاه كل من صاحبي الصحاح والقاموس انما هو مصدره وحده اعني (الابداء) لا ماضيه ومضارع . وقد خالف الجمهور صاحب القاموس وانكروا عليه تصريحه بنفي (الابداء) واثبتوا وجوده مع فعله فيقال : اذى يؤذي ابداء . حتى ان ابا السعود العمادي المفسر كان يقول « قولوا الابداء ابداء لصاحب القاموس .